

Ardealul Economic

ERDELYI KÖZGAZDASÁG

Banca Națională Elvețiană participă la stabilizarea română

Lucrările inițiate pentru încheierea unui împrumut extern și pentru stabilizarea noastră valutară, deși încet, totuși avansează succesiv, încât se vor termina în scurt timp.

Părerile în legătură cu împrumutul și stabilizarea au început să devină optimiste, în special în urma aderării Băncii Naționale Elvețiene la stabilizarea valutei române. Direcțiunea acestei bănci

a și hotărât ca să sprijinească operațiile de stabilizare ale valutei române.

Hotărârea aceasta a calmat foarte mult spiritele și piețele financiare internaționale, avându-se în vedere, că

Elveția are rol principal în dirijarea cursurilor valutare.

prin bursa din Zürich. În consecință Banca Națională Elvețiană, prin hotărârea ce a luat direcțiunea ei, a contribuit în foarte mare proporție la

obținerea stabilizării noastre valutare

proiectată de atâta vreme și care a stărnit atâtea svonuri și neliniște.

Talpfatermelők újabb akciót indítanak a vasúti talpfaarlejtés megsemmisítése ellen

Lapunk legutóbbi számában megírtuk, hogy THEODORESCU, a CFR vezérigazgatója megsemmisítette az október másodikán megtartott talpfaarlejtést. A talpfaarlejtés megsemmisítése érhető és indokolt elkeseredést és elégedetlenséget váltott ki azon romániai faipari vállalatok körében, amelyek talpfatermeléssel foglalkoznak.

A talpfatermelők állandó permanenciában vannak, sorozatos tanácskozásokat folytatnak, amelyeknek a célja az, hogy a CFR vezérigazgatóját meggyőzzék álláspontja helytelenségéről és arról, hogy az általa megállapított árakon lehetetlenség a CFR talpfaszükségletét kielégíteni. Valószínűnek látszik, hogy a talpfatermelők részéről történő intervenció eredményes lesz és THEODORESCU vezérigazgató engedni fog eddigi merev álláspontjából.

Exportul de animale din România este periclitat

Cehoslovacia ne stânjenește exportul cu taxe prohibitive — Taxele vamale din Cehoslovacia s'au sporit considerabil

Exportul de vite din România, care contribuie foarte mult la urcarea nivelului balanței noastre comerciale externe, a ajuns să fie periclitat serios. Vitele din România până în prezent se plasau mai rentabil în Cehoslovacia. Acuma însă, în urma intervenției gospodarilor cehoslovaci, guvernul din Praga a elaborat un proiect de lege, în urma căruia

importul de vite în Cehoslovacia devine aproape imposibil.

Noul proiect — după știrile primite din Praga — este aproape complet pregătit, pentru a se prezenta apropiatei sesiuni.

Taxele de import în Cehoslovacia se cifrau până în prezent pentru boi la 360, tauri 240, vaci 210, viței 40 co-

roane cehe per bucată, fără deosebire de greutate.

Prin noul proiect taxele de import se sporesc la 100—130 coroane de fiecare 100 kgr.

și nu de bucată, cum era până acuma.

Proiectul stânjenește considerabil și exportul din România, care astfel își pierde una dintre cele mai convenabile piețe, dacă noul proiect va deveni lege în actuala-i formă.

Din toate aceste reiese, că România a făcut mare greșală că nu a încheiat contracte comerciale cu statele vecine, ca să nu rămânem surprinși în cazul ca acela de față, care ne periclitează viața economică.

Guvernul are datoria să intervină la timp în această chestie.

Proiectul exploatărei energiei hidraulice din România

Rezultatul tratatelor întreprinse de guvernul român în streinătate — „Hidrofina” din Bruxelles construiește uzine hidraulice în România — Niederösterreichische Eskomptgesellschaft și uzinele Brown-Boveri construiesc pe Ialomița două mari uzine hidraulice

Tratatul pe care l-a întreprins guvernul în streinătate cu diverse co-interesații financiare, pentru exploatarea energiei hidraulice din România, par a ne evidența rezultatul dorit. Zilele aceste s'au înființat în Bruxelles marea întreprindere „Hidrofina”, cu capital internațional, în care

s'au cointeretat uzinele Brown-Boveri și Niederösterreichische Eskomptgesellschaft.

În urma convenției încheiate cu primăria din București

„Hidrofina” a primit concesiune să construiască prima uzină hidraulică în România

pe Ialomița, pentru București cu o capacitate de 12.000 HP.

Din Bruxelles se mai anunță că

„Hidrofina” a încheiat convenție și pentru construirea unei a doua uzină hidraulică pe Ialomița,

de o capacitate de 10.000 HP. Pentru aceste uzine hidraulice, mașinile de electricitate la livreză uzinele „Brown-Boveri”, iar lucrările le întreprinde „Union Baugessellschaft”.

Este interesant că aceasta este prima investiție de capital strein în România, dela un timp încoace, dacă știrile se vor confirma.

Brüsszelben megalakult a Hidrofina vállalat, amely vizierőműveket épít Romániában

A Niederösterreichische Eskomptgesellschaft és a Brown-Boveri Villamossági Művek a Jalomita folyón két hatalmas vizierőművet építenek

A külföldi tőke megkezdte investicióját Romániában

A romániai vizierők kihasználásának terve lassan realizálódik. A román kormánynak azok a tárgyalásai, amelyeket különböző külföldi tőkecsoportokkal és szakemberekkel folytatott a romániai természeti vizierők kihasználására és értékesítésére, kedvező eredménnyel biztatnak. A napokban jelentős tranzakció jött létre Brüsszelben a romániai vizierők értékesítése céljából. Brüsszelben megalakult nemzetközi tőkecsoport részvételével a HYDROFINA, amely vállalatnál tekintélyes érdekeltséget vállaltak a NIEDERÖSTERREICHISCHE ESKOMPTGESELLSCHAFT és a BROWN-BOVERI VILLAMOSSÁGI MŰVEK.

A HYDROFINA a román kormánnyal és Bukarest város vezetőségével létesített megállapodása alapján koncessziót nyert az első romániai vizierőtelep felállítására. A létesítendő vizierőtelep feladata, hogy a Jalomita folyó vizének felhasználásával villamosáramot termeljen Bukarest részére. Az első romániai vizierőmű 12 ezer lóerő kapacitású lesz.

Brüsszeli jelentés szerint a Hidrofina Bukarest város tanácsával külön új megállapodást létesített, amelynek értelmében rövidesen megkezdte a Jalomita folyó mellett a második vizierőmű felépítését is, amelynek kapacitása 10 ezer lóerő lesz. A felépítendő vizierőművekhez az osztrák BROWN-BOVERI az építésmunkálatokat a bécsi UNION-BAUGESELLSCHAFT eszközözi.

Ha ez a brüsszeli jelentés tényleg megfelel a valóságnak, úgy az a külföldi tőke első örvendetes kollaborációjának tekintendő Románia gazdasági életével.

Az Aradi Polgári Takarékpénztár és a Sváb Központi Bank kimonadták a fuziót

Százharmincmillió az egyesült bank ataptőkéje és 65 millió a tartalék — Megmarad a Polgári záloglevél kibocsátási joga

— Aradi szerkesztőségünk jelentése —

Nagyjelentőségű közgazdasági esemény folyt le október 27-én, Aradon. A Polgári Takarékpénztár fuziója a Sváb Központi Bankkal, tető alá jutott. Olyan külföldi összeköttetés létesült e révén, amely kiapadhatatlan erőforrásokból fogja táplálni közgazdaságunk és hitelviszonylataink esztornáit. Október 27-én tartotta meg az Aradi Polgári Takarékpénztár Rt. e célból egybehívott rendkívüli közgyűlését, melynek tárgysorozatát már többször ismertettük. A közgyűlés rendkívüli fontosságához mérten a részvényesek érdeklődése is imponzansan nyilvánult meg. A tágas helyiségekben alig volt talpalatnyi hely, midőn a közgyűlést az igazgatóság elnöke, Schill József ny. alispán megnyitotta. A jegyzőkönyv vezetésére dr. Pácz Béla intézeti ügyész, annak hitelesítésére pedig Heil Péter és Nagy Géza részvényeseket kérte fel.

Az igazgatóság jelentései kerültek elsősorban felolvasásra. Az első arról számolt be, hogy az utolsó rendes évi közgyűlésen hozott határozat szerint nyert felhatalmazás alapján

az intézet részvénytőkéjét 80 millióra emelte fel

és az ehhez szükséges újonnan kibocsátott részvényeket 600 lejes áruban már el is helyezte. A második jelentés rámutat azokra a körülményekre, melyek a tőkeerők összpontosítását teszik szükségessé és amelyek lehetővé tették itt is, hogy a Polgári Takarékpénztár a temesvári Sváb Központi Bankkal egy tető alá kerülhessen. A fuzióval kapcsolatban indítványozza az igazgatóság, hogy a 400 lej névértékű részvények névértéke a tartalékalapok terhére emeltesse fel 500 lejre és két ilyen 500 lej névértékű részvény vonassék össze egy darab 1000 lej névértékű részvénybe és hogy ugyancsak ily arányban vonassanak össze a 80 és 2000 lej névértékű és eddig forgalomban lévő részvények az egységes típusra, az 1000 lej névértékű részvényekké. Javasolta továbbá az igazgatóság, hogy minden ilyen 1000 lejes részvény ellenében 10 darab 100 lej névértékű Sváb Központi Bank részvény adassék a fuzió kereténél.

Ezzel aztán egy mederbe folyik össze a Sváb Központi Bank 50 millió lejes részvénytőkéje a Polgári 80 millió alaptőkéjével, mely így

az újonnan egyesült intézetnél 130 milliót fog kitenni, illetve a 65 millió tartalékkal a saját tőkeerő a 200 millió lejt közelíti meg.

Módosították ezután az alapszabályokat és megejtették a választásokat. Ezek után befejeződött a közgyűlés, melynek minden egyes határozatát a részvényesek lelkesedéssel egyhangulag szavazták meg.

Az intézet egyelőre a Polgári Takarékpénztár cége alatt folytatja működését, hogy záloglevél-kibocsátási joga épségben megtartható legyen.

A közeli hetekben összeülő újabb rendkívüli közgyűlés fogja megállapítani az új cégnevet, melyben az új

érdekeltség is kifejezésre fog jutni.

Az intézet változatos történetében igen fontos ez a közgyűlés, mert annak határozatai a Polgári Takarékpénztár az ország legnagyobb intézeti

Részleteladási szindikátust alakítottak az aradi kereskedők

Az Aradi Kereskedelmi Testület égisze alatt, külön alapszabályokkal működik az érdekes kereskedelmi szövetkezés

— Aradi szerkesztőségünk jelentése —

Néhány héttel ezelőtt érdekes mozgalmat indítottak Arad kereskedői az Aradi Kereskedelmi Testület kebelében. Az akció rövid idő alatt teljességbe ment és ma már mint kész eredményről számolhatunk be:

megalakult az aradi kereskedők részleteladási szindikátusa.

Az ország kereskedelme erősen éri a középosztály megcsappant vásárlóképességét és ezt igyekezett feljavítani az aradi kereskedők mozgalma, amely a szervezett részleteladás bevezetésére irányult. Az akció vezetését Domán Sándor nagykereskedő, az aradi Kereskedelmi Testület elnöke vette a kezébe és a Testület legutóbbi értekezletén már kész tervvel járult elő. Eszerint

a vevő a rendes eladási áron 6 havi részletre kapja az árut.

A vételár 20 százalékát nyomban lefizeti, a további 5 részletet a vevő munkaadója garantálja olyformán, hogy alkalmazottja fizetéséből le-

vonja a részletet. Az eladási áron felül a vevő 5 százalékot fizet kamat és költségmegtérítés címén és ugyancsak 5 százalékot fizet a kereskedő a szindikátusnak a biztosítéki tartalékalap céljaira.

Az értekezlet elfogadta a tervezetet és elhatározta a részleteladási szindikátus megalakítását. Az alapszabályok pontos kidolgozására Radó Gyula elnöke alatt bizottságot küldött ki, amelyben a következő cégek kaptak képviseletet: Neumann M. (Stern Béla), Bársony Andor, Szabó Albert, Apponyi Testvérek, Szigeti Oszkár, Glézinger Győző, Grünberger Jenő, Kerpel Izsó, Sándor Ferenc, Hegedüs Gyula, Marinkás és Czégka és Székely Mihály cégek. A bizottság két hét alatt elkészül munkájával és azután az Aradi Kereskedők Részleteladási Szindikátusa nyomban megkezdte működését. A szindikátus vezetésére dr. Polacsek Miksát, az aradi Clearing-iroda vezetőjét kérték fel.

A C. F. R. vezérigazgatósága 50 százalékkal kívánja emelni a régi és új borshordók vasuti tarifáját

Bukaresti tudósítónk jelenti: A CFR vezérigazgatósága azzal a tervvel foglalkozik, hogy az új és régi borshordók és bortermelők körében érthető nyugtalanságot keltett a vasuti vezérigazgatóság terve, amely ellen a kereskedelmi és iparkamarák szövetsége utján megindították tiltakozó akciójukat.

A kereskedelmi és iparkamarák szövetsége memorandumot adott át ebben az ügyben a közlekedésügyi miniszteriumnak és a CFR vezérigazgatóságának, amelyben kifejtette, hogy a romániai bor a különböző korlátozó kormányintézkedések követ-

kezében elvesztette külföldi értékesítési piacait és míg a szomszédállamok kormányai különböző állami kedvezményekkel támogatják a szőlő- és bortermelőket, addig a romániai borkereskedelem tevékenységét teljesen paralizálná a vasuti tarifának 50 százalékkal való újabb felemelése.

Redacția ziarului „Ardealul Economic” în VIENA: Bela Benczel, Wien, IV. Schönburg Strasse No. 36, etajul I.

Speciális városi és utikabátok, külföldi la. nappabőr-kabátok, őszi trenchcoatok

Ia. teveszór béléssel.

NEUMANN M.

CLUJ, FÓTÉR 14. FÉRFI- ÉS FIURUHAÁRUHÁZ

Cégjegyzések a nagy aradi törvényszéken

Nagyvárad szerkesztőségünk jelenti: A nagyvárad törvényszéken legújabban a következő cégjegyzések történtek:

Pásztor Ede írószer, nyomdai, lapkiadó, vonalzó és könyvkötő vállalat. Tulajdonos Pásztor Ede.

Temesvári Sörraktár Jakobi Béla Részvénytársaság. Az igazgatóság tagjai: Jakobi Sándor, Jakobi Sándorné szül. Schwartz Adél (Perjámos), özv. Jakobi Béláné (Nagyvárad), Máldi Imre kereskedő (Temesvár), Jakobi Arnold mérnök (Temesvár), Steiner Mihály nagykereskedő (Perjámos). Cégjegyző: Janovitz Béla. Alaptőke 2,000.000 lej, amely 100 darab 20.000 lej névértékű részvényből áll.

Reprezentanța Generala în sediul Oradea pentru Transsylvania și Banat a Societății Anonimă Română de Asigurări și Reasigurări „Albion” București. Vezérigazgató dr. Löblé László.

Banca Generală de Credit Ungară, filiala Oradea.

Major H. női konfekció áruház Cég tulajdonos özv. Major Gyuláné szül. Izrael Katalin és Major Gyula.

Trifon Rt. rum- és likörgyár. Az igazgatóság tagjai: dr. Dan Sever képviselő (Kolozsvár), dr. Nemes Simon ügyvéd (Kolozsvár), Mezei Miklós bankigazgató (Nagyvárad), Janculescu I. B. birtokos (Bukarest) és Velérini I. D. ügyvéd Caracal. Alaptőke 2,000.000 lej, amely 1000 darab 2000 lej névértékű részvényből áll. Ügyvezető: dr. Löblé László.

Herskovits Sámuel és Társa kereskedelmi és bizományi ügynökség. Tulajdonosok Herskovits Sámuel és neje szül. Goldstein Paula.

Tizenhatmillióról 20 millióra emeli fel részvénytőkéjét az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár Rt.

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár 16 millió lejt kitevő részvénytőkéjét 20 millióra emeli fel. A régi részvényesek négy régi részvény alapján elővételi joggal bírnak egy új részvényre 1025 lej kibocsátási áron. A részvények lejegyzésének határideje 1923 november hó 1-től december 15-ig tart.

Az új részvények egy összegben, a lejegyzés alkalmával fizetendők ki és a befizetés napjától december 31-ig 12% kamatot fognak megtéríteni a befizetőknél. Az új részvények lejegyzése teljesen biztosítva van.

Un acord între industriași români și cei unguri

Multe fabrici de mașini din Ungaria, due tratative cu fabricile din România pentru a ajunge la un acord prin care industriile ungare se obligă să furnizeze celor române produsele lor în pieșe ce vor fi terminate în fabricile din România.

Fabrica de mașini a căilor ferate ungare a și ajuns la o înțelegere cu fabrica Phoebus din Oradea-Mare, iar acum due tratative cu fabrica Kuehne, fabrica Weisz Manfred și fabrica Stachel și Leitner cari vor să găsească, în acest mod plasament în România pentru produsele lor.

După informațiile ce le deținem, tratativele sunt pe calea cea bună și se crede că acordul va fi semnat în curând.

A Lugosi Népbank Rt. a Timișana Takaré- és Hitelintézet Rt. érdekközösségébe került

Megválasztották a pénzüintézet új igazgatóságát

A Lugosi Népbank Rt. október 15-én rendkívüli közgyűlést tartott, amelyen az igazgatóság bejelentette azt a tranzakciót, amely szerint a temesvári Timișana Takaré- és Hitelintézet Rt. megvásárolta a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaságtól a Lugosi Népbank Rt. 29 ezer darab részvényét és miután a Timișanának már korábban 29 ezer darab részvény volt a birtokában,

a Lugosi Népbanknál majoritásban került.

A közgyűlés a tranzakciót egyhangúlag tudomásul vette. A régi igazgatóság lemondott és helyébe a következő új igazgatóságot választották meg: elnök Pantilimon Sîtescu, a Timișana vezérigazgatója, igazgatósági tagok Cosma Aurel, Ioan Oprea, Alexandru Baba, dr. Gheorghe Ciupe, Ion Harabasa, Petrescu D. Toceneanu és Brosserth Oszkár.

A felügyelőbizottság tagjainul megválasztották Virgil Popovici, Ion Teodorovici és Heiblein Géza. A pénzüintézet ügyvezető igazgatója Klein Ernő maradt, aki már 25 éve áll a pénzüintézet élén.

A sikeres tranzakció Sîtescu Pantilimon, a Timișana vezérigazgatójának érdeme, aki a 47 év óta fennálló intézetet saját érdekkörébe vonta. A Lugosi Népbank Rt. saját tőkéi 11 millió lej reprezentálnak és a bank a saját intézeti székházon kívül jelentős latens tartalékokkal rendelkezik. Ezzel a tranzakcióval a Timișanának 25 millió Biztra-féle követelése kiegyenlített nyert.

Sîtescu vezérigazgató érdeme, hogy a Lugosi Népbank Rt. nem szűnik meg,

amint azt Szana Zsigmond a Temesvári Bank és Kereskedelmi Rt. vezére tervezte. A pénzüintézet a Timișanával létesített érdekközösségű tranzakciójával fejlődésének újabb jelentős állomásához érkezett és a végrehajtott reorganizáció után biztosra vehető, hogy a Lugosi Népbank Rt. visszaszerzi régi vezető pozícióját.

Dl. Nistor, ministrul muncii, afirmă că noua lege a drumurilor nu va provoca scumpete

Nu se vor plăti taxe separate la transporturile pe C. F. R. și nici motorina nu va fi impusă cu nouă taxe

În legătură cu noul proiect de lege a drumurilor, s'au răspândit zvonuri în sensul că s'ar fi intenționat, ca să se supună unor noi taxe de câte 500 lei fiecare vagon de automobile, benzină, motorină etc. pentru sporirea fondului drumurilor și șoselelor.

În legătură cu zvonurile răspândite, dl. Nistor, ministrul muncii, a declarat următoarele:

Fondul de întreținere al drumurilor

— Actualmente proiectul de lege a drumurilor este revăzut de o comisie ministerială în forma din d-ii prim-

ministrului Vintilă Brătianu, I. G. Duca, ministrul de interne, C. Dimitriu ministrul comunațiilor, Richard Franasovici, sușsecretar de stat la interne, și m.n.e. Îndată ce proiectul va căpăta forma definitivă, di pozițiile lui vor fi date pe larg publicității.

— Scopul acestor noi legi este de a asigura mijloacele necesare unei mai bune întrețineri a drumurilor de toate categoriile și a descinderii altora și a celor care se simt mare nevoie. Un lucru trebuie subliniat din capul locului: di pozițiile ce se prevăd pentru procurarea lor, vor fi mai puțin

epăsătoare ca aclele legilor existente în vechiul regat și în provinciile unite.

— Știri ce s'au pu lică, cum că ar fi pe cale să impună în mod special motorină, ca și mărfurile ce se transportă pe C. F. R. cu o taxă anume de 500 lei de vagon, nu sunt deocareale, și, deci, nici socotele și baza pe aceste presupuse taxe.

Caracterul fiscal al legii

— Tot așa de neintereseată e și concluzia că se trage de unii bazată pe recunoșterea proiectului, ca și a regimului actual al drumurilor — că viitoarea lege are avea un caracter fiscal și că parlamentul lucrărilor publice ar săr. dela un buget de 100-150 milioane lei, la unul de miliarde.

— De fapt, acest buget de miliarde este în ființă. Aceasta nu

se știe, din cauză că la discuția bugetului ministrului lucrărilor publice, se uită să se spună, că prevederile sale sunt afectate numai întreținerii șoselelor naționale. Dar pe lângă acest buget, fiecare județ și fiecare comună au articole bugetare separate pentru drumurile respective, județene și comunale, la care se adaugă și prestația în natură: tri zile la județ și două la comună. Adunând și va'or zând toate acestea într'o sumă globală ar reuși sume considerabile pentru toate drumurile laute la un loc.

Precizările dlui Nistor le luăm la cunoștință cu cea mai mare satisfacție, în special, că accentuiază, că guvernul nici nu a avut și nici nu are intenție, ca să îngreuneze cu noi sarcini viața economică atât da stănenită prin diverse inconveniente.

Budapesti tőzsdecsoport 160 ezer pengő veszteséget szenvedett az Első Magyar Általános Biztosító Rt. részvényein

A biztosítóintézet papirjai 940 pengőről 720 pengőre estek vissza — Az intézet közismerten kedvezőtlen helyzete miatt több külföldi nagy biztosítóintézet megtagadta az Első Magyar részvényeinek átvételét

— Budapesti szerkesztőségünk jelentése. —

Az Első Magyar Általános Biztosító Rt. papirjai a budapesti tőzsdén a leutóbbi hetekben súlyos árfolyamvesztéget szenvedtek. A folyó év elején egy tőzsdei csoport nagyobb tételt vásárolt össze az Első Magyar Általános Biztosító Rt. papirjaiból. A részvényeket 920-940 pengőért vásárolták és ezen az árfolyamon körülbelül 800 darab részvényt sikerült megszerezniök. Amikor nyilvánvalóvá vált, hogy

a tőzsdei csoport rossz üzletet csinált,

mert az Első Magyar Általános Biztosító Rt., — amelynek nacionalizált romániai vállalata a Kolozsváron székelő Első Erdélyi Általános Biztosító Rt. — részvényei a budapesti tőzsdén napról-napra visszaestek, a biztosítóintézet közismerten rossz helyzete következtében, a tőzsdei csoport értékesíteni kívánta a részvényeket.

A részvényeket több külföldi

biztosítótársaságoknak is felajánlották, de ezek nem voltak hajlandók megnyomott áron sem átvenni az értékekben sokat veszített papirokat.

Az Első Magyar Általános Biztosító részvényeinek árfolyama a budapesti tőzsdén ma 720 pengő és a tőzsdei csoport a mai napig az árfolyamkülömbözten 160 ezer pengő veszteséget szenvedett.

Az Első Magyar Általános Biztosító Rt. igazgatóságát megmozdultára késztette a tőzsdei csoport man veres és az összes budapesti lapokban ismételt közzétett jelentetelt meg, amelynek állítása szerint az intézet helyzete változatlanul szűk és egyedü az 1927. évi életbiztosítási díjbevétel 4 millió 155 ezer 572 pengő volt, ami — az intézet igazgatójának állítása szerint — a közönség változatlan bizalmát igazolja az Első Magyar szemben.

Ma yarországi tőzsdei és biztosítási körben nagy erdeklődésel várják a 800 darab részvényvel rendelkező tőzsdei csoport további akciójának fejleményeit, mert a csoport elhatározta, hogy a tőzsdén piacra dobja a biztosítóintézet papirjait, amelyekkel megállapíthatóan rossz üzletet csinált.

O severă reformă financiară în Cehoslovacia

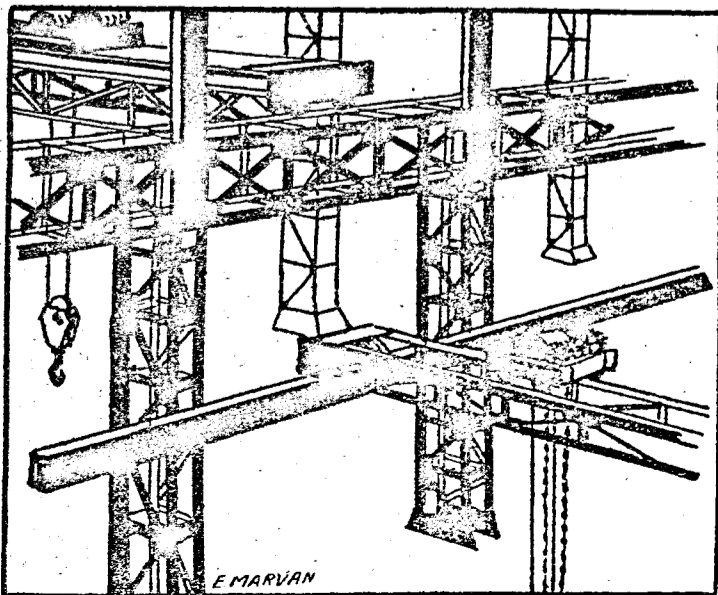
Din Praga se anunță, că guvernul cehoslovac pregătește o severă reformă financiară. După proiect, Ministerul de Finanțe va avea ahtudinea să supună controlului de stat direct, toate institutele financiare cu excepția caselor de economii, numind comisari guverniali în acest scop la institutele aceste.

Comisarii guverniali este necesar să fie invitați la fiecare ședință și întrunire a băncilor unde au fost numiți, iar comisarii guverniali, vor putea interzice executarea hotărârilor luate de câte un institut dacă aceste hotărâri vor fi contrare statutelor ori dispozițiilor legilor în vigoare.

Proiectul referitor la reforma financiară este complicitat în sensul, că fiecare institut este obligat să depună în valori sigure 25 la suta din totalul depunerilor, care întrec pe de patru ori averea institutului.

ASTRA

Prima Fabrică Română de Vagoane și Motoare S. A.
Capital Social Lei 350.000.000 deplin vărsat
UZINELE în ARAD



Construcțiuni de fier,
stâlpi și suporturi nituiți,
Acoperișuri Polonceau
poduri și construcțiuni statice,
Mașini de ridicat.

Pentru oferte a se adresa
Direcțiunea Uzinelor Arad

Casele de asigurare au suferit mari daune în urma asigurărilor de gheață și incendii

Se urcă tariful asigurărilor — Foarte multe societăți nu se mai angajază la asigurarea riscată a întreprinderilor de cherestea

Cele mai multe societăți de asigurare din Ungaria, naționalizându-și întreprinderile din Ardeal și Banat, continuă să contracteze și la noi asigurări de tot soiul, între cari și asigurări de incendii și gheață, cu toate că au avut de suferit mari daune în urma catastrofelor din acest an, cari s'au manifestat prin căderea gheaței.

Institutele din România nu și-au încheiat încă bilanțurile de pe acest an, dar cu toate acestea pot constata de pe acuma, că

au suferit mari daune cu asigurările de gheață.

După statisticele întocmite până acuma de către reprezentanța din Cluj a întreprinderilor de asigurare din Ardeal și Banat,

despăgubirile achitate pentru gheață au întrecut cu 50% sumele plătite

în acest scop anul trecut și sumele plătite anul acesta, de asemenea nu vor acoperi aceste spese.

Institutele de asigurare, în urma pierderilor succesive, au început să întreprindă

scutirea paguba'or mai mici de sub desdaunare.

În legătură cu riscurile întâmpinate, atât de des în special în ramura asigurărilor de gheață, institutele de asigurare au hotărât să-și urce tariful asigurărilor de gheață.

Noul tarif urcat dorește să-l introducă în vigoare la începutul acestui an.

Societățile de asigurare au întâmpinat pierderi nu numai la cazuri de gheață, ci și la alte asigurări, în special la cele de incendii ale întreprinderilor forestiere, încât foarte multe întreprinderi se ocupă cu ideea

de-și înceta activitatea în privința asigurărilor întreprinderilor de cherestea.

în special atât de riscate și cari nu s'au dovedit rentabile pentru societățile de asigurări.

România stânjenește cu prețuri maxime îngrășarea animalelor, pe când Ungaria o sprîjinește cu credite de stat

Din Budapesta primim știrea că guvernul ungar a hotărât să acorde 12 milioane de pengő cu 5% pentru îngrășări de animale. Suma se va distribui ca împrumut între gospodăriile unguri, dar întrucât nu s'ar consuma în întregime, se va putea aloca și îngrășătorilor industriale.

Împrumuturile se acordă pe 6—9 luni în proporție de câte 100 pengő pentru fiecare porc și câte 500 pengő pentru fiecare vită de îngrășat.

Accastă sumă se cifrează la 3, respective 15 mii lei, în valuta noastră.

Comparând dispozițiile guvernului maghiar cu cele ale guvernului român, constatăm un foarte mare contrast. Pe când

în Ungaria se sprîjinește cu credite îngrășarea vitelor, în România să stânjenește cu prețuri maxime

descurajându-se gospodariile dela întreprinderea îngrășărilor, pe când Ungaria încurajează chiar și îngrășătorii industriale cu credite ieftine.

Magyarország állami hitellel támogatja a sertés- és marhahizlalást

România maximálással akadályozza meg az állathizlalást

Budapesti tudósítónk jelenti: A magyar minisztertanács elhatározta, hogy 12 millió pengőt bocsát 5 százalékos kamattal mellett hízalási hitel céljaira. A tekintélyes összeget kis és nagygazdák között osztják el aránylagosan, amennyiben pedig az igénylők ezt a hitelt nem merítik ki, úgy megfelelő biztosíték ellenében ipari hízaladák is kaphatnak kölcsönt.

A kölcsönt 6—9 hónapra folyósítják és pedig sertésenként 100 pengőt, szarvasmarhánként pedig 500 pengőt. Ez az összeg átszámítva körülbelül 3000 lejnek, illetve 15 ezer lejnek felel meg.

Éles kontrasztot kapunk, ha a magyar kormány intézkedését összehasonlítjuk a romániai helyzettel. Míg Magyarországon jelentős összeggel, olcsókamattal kölcsönrel támogatja maga az államhatalom a mezőgazdák,

kat, az állathizlalókat, sőt az ipari hízaladák is, addig Romániában az állathizlalás kifejlődését és az állatértékesítés lehetőségeit maximálási rendeletekkel teszik lehetetlenné és ezzel elkedvetlenítik a mezőgazdák az állathizlalással való foglalkozástól.

A Biharmegyei Takarékpénztár és Gazdasági Bank Rt. bevonult a nagy-károlyi piacra

A Nagykárolyi Önszegélyző Nép-bank hosszabb idő óta foglalkozott azon tervvel, hogy a mai viszonyok kívánalmainak megfelelően erős tökekonzentrációban helyszedjék el. Ezen célt el is érte azzal, hogy az 1928. augusztus 31-én megtartott közgyűlésen kimondta a fuziót a Nagyváradon székelő Biharmegyei Takarékpénztár és Gazdasági Bankkal.

A Biharmegyei Takarékpénztár és Gazdasági Bank október hó 18-án tartotta meg rendkívüli közgyűlését gróf Tisza Kálmán elnöklése alatt nagyszámu részvényes jelenlétében, kik Szemere Miklós vezérigazgató előterjesztése alapján a fuziót egyhangulag kimondták, minek következtében a Nagykárolyi Önszegélyző Népbank mint a Biharmegyei Takarékpénztár és

Gazdasági Bank nagykárolyi fiókja fogja rösen kiterjesztett működését Nagykárolyban és vidékén folytatni.

A Biharmegyei Takarékpénztár és Gazdasági Bank az utóbbi években Szemere Miklós vezérigazgató nagy koncepcióju vezetése alatt kimagasló tényezője lett Erdély pénzügyi piacának. Az első erdélyi bank, melynek részvényeit az óvatosság és zárkózott angol piac az intézet alapos megvizsgálása után felvette és közvetlen nagy hitellel táplálja. A közbizalom, mely az 56 éves pénzügyi intézet iránt megnyilvánult a kitünő szolid vezetés és abszolút anyagi biztonság természetes következménye. Nagykároly város és vidéke gazdasági élete sokat nyert a Biharmegyei Takarékpénztár és Gazdasági Bank nagykárolyi letelepedésével.

Az erdélyi és bányásági biztosítóintézetek ráfizettek a jég- és tüzbiztosításra

Felemelik a jégbiztosítás díjtételét — Számos biztosítóintézet nem vállalja többé a nagy-kockázatu fűrészbiztosítást

A magyarországi biztosítóintézetek legtöbbje nacionalizált romániai érdekeltsége révén Erdélyben és a Bánságban éppen úgy foglalkozik a jégbiztosítással is, mint a többi üzletággal, annak dacára hogy az utóbbi években Romániában súlyos jégverési katasztrófák fordultak elő.

A romániai biztosítóintézetek még nem zárták le az évi mérlegeiket, de már most megálapítható az, hogy

a jégbiztosításra a társulatok ebben az évben is súlyosan ráfizettek.

A biztosítóintézetek közös képviselője, a Kolozsvéren székelő jégkárroda hivatalos kimutatása szerint

az erdélyi biztosítóintézetek kárfizetései az 1927. évben átlagosan 50 százalékkal haladták meg a jégkárbiztosítás címén bevételezett díjakat

és a folyó évben végeredményben szintén veszteséggel fogják zárni a biztosítóintézetek ezt az üzletágot.

A biztosítóintézetek a sorozatos veszteségek hatás alatt Erdélyben is bevették a kiérett jégverési károknak térítés alól való mentességét. Az állandó é. sorozatos ráfizetések következtében az erdélyi biztosítóintézetek elhatározták, hogy

a jégkárbiztosítás díjtételeit lényegesen felemelik.

A felemelt új biztosítási díjakat a jövő évi január elsejével kívánják éle beléptetni

Súlyos károkat szenvedtek a biztosítóintézetek a tüzbiztosításoknál is

és különösen azok az intézetek

zárják veszteséggel ebben az ágazatban a mezeiket, amelyek faipari vállalatoknak és erdőségeknek nagy kockázatu biztosítását vállalták. A sorozatos ráfizetések következtében számos intézet azzal a tervvel foglalkozik, hogy a magas kockázatu fűrészbiztosításokat a jövő évben többé nem vállalja.

Un nou expres: rapidul „Dunărea“

Cu începerea dela 1 Noembrie 1928, actualul tren accelerat No. 85 București-Galați, care pleacă din Gara de Nord la orele 18.20 și sosește la destinație la orele 22.25, se va transforma în tren expres, numindu-se rapidul „Dunărea“ G.

Aceiași denumire o va lua și acceleratul No. 84 Galați-București, care pleacă din Galați la orele 6.30 și sosește în Gara de Nord la orele 10.30.

Ambele trenuri vor circula după vechiul mers.

Garniturile lor vor fi formate din câte două vagoane de clasa II, două vagoane de clasa I, un vagon restaurant și un vagon de poștă.

La clasa I vor fi 84 locuri, iar la a doua 128 locuri.

Ca și la expresul de Cernăuți și Oradea-Mare și la acest rapid locurile se vor reține din vreme, plătindu-se o suprataxă, pe zone și clase — în schimbul căreia se va elibera călătorului un tichet.

Se urcă taxa la licheururi

Sindicatul fabricanților de licheur este informat că Ministerul de finanțe are de gând să urce taxele la licheururile naturale.

În special taxa licheururilor de sub 30 de grade tării vor fi urcate în așa fel încât să nu existe diferența atât de mare între cele două categorii.

Taxele existente sunt sub 30 grade 1 leu, deci gradul peste 30 de grade 2.50 deci gradul și 20 la sută o taxă ad valorem.

Dacă urcarea se va produce diferența între cele două feluri de licheur va fi inexistentă.

De vânzare

Mare fabrică de mobile complete aranjată cu mașinării și material brut precum și diferite mobile extra fine, și anume: dormitoare, sufragerii și birouri, circa 35—40 camere. Vânzarea să face numai în bloc. Amatori se vor adresa la

Banca Generala a jud. Arad

Tariful transportului pe C. F. R. al trunchiurilor necesare fabricelor de cherestea la distanța mai mare trebuie redus

Scrisoare deschisă către dl Ing. D. C. Dimitriu, ministru al comunicațiilor

Domnule Ministru!

Cunoscând solicitudinea cu care ați binevoit a rezolva problema transportului a cherestelei și ciopliturei, ne permitem a vă atrage atențiunea asupra efectelor dezastruoase a industriilor de cherestea ale căror fabrici sunt la mari distanțe dela locul de producție.

Aceste anume fiind situate la o distanță mare de păduri se văd nevoite să se aprovizioneze cu material lemnos, trunchiuri din regiunile muntoase ale Ardealului. Deși prin situațiunea lor geografică ele sunt predestinate a produce pentru export, nu-și pot exporta produsele, deoarece actualul tarif local al CFR le face cu desăvârșire imposibilă orice concurență cu fabricele de cherestea din interiorul Ardealului cari au în apropiere materialul brut, trunchiul necesar. Din proporția inegală dintre tariful de transport al trunchiurilor, față de cel al cherestelei, destinate exportului este așa de mare, încât acest fapt

zădărnicește orice posibilitate de a exporta cherestea

de către aceste fabrici situate în apropierea frontierei.

Este fapt știut, că din circa 2 m³ de trunchiuri nu se confecționează decât 1 m³ de cherestea, ori

tariful de transport nu stă în raport cu această proporție.

La distanța dela 500 km. încolo, — dela care distanță ar trebui aduși la aceste fabrici trunchiuri, — costul transportului trunchiurilor este egal cu acela al cherestelei la export, — câtă vreme ar trebui să fie numai pe jumătate. Dacă mai avem în vedere speșele duble de încărcare și descărcare,

iese și mai mult în evidență desavantajul catastrofal al acestor fabrici de cherestea.

O mică comparație între cherestea și trunchiuri ne lămurește foarte precis cele spuse de noi:

Distanța de transport	Tariful pentru trunchiuri	Tariful ptr. cherestea-export
100 km.	1700 Lei	200 Lei
200 "	3000 "	3200 "
300 "	4700 "	3400 "
400 "	4900 "	4000 "
500 "	4900 "	4900 "

Odată cu alcătuirea tarifului atât noi, cât și cei interesați am arătat Onor. Direcțiunii Generale a CFR. asupra pericolului care amenință industria de cherestea la mari distanțe dela locul de producție a trunchiurilor, cerând să se aibă în vedere situația

acestora mai ales că are stabilimente construite, existente de mai multe decenii. Din motive necunoscute însă intervențiile au rămas fără efect. Aceste industrii

sunt acum în continuă restrângere a activității lor,

potrivit prelucrării stocului de materii prime, ce au adunat mai demult. Cele mai multe dintre ele nu mai lucrea-

A româniilor furnizorii răzătoare pentru răzătoare mai lungi distanțe pe calea ferată trebuie să se reducă!

Nyilt levél D. C. Dimitriu közlekedésügyi miniszterhez

Miniszter Ur!

Ismerjük Miniszter Ur megértő álláspontját, amellyel szives volt a fűrészáru és a faragott fa vasuti szállítási díjának mérséklését végrehajtani és ezzel a romániai faipari vállalatok részére megérdemelt segítséget nyújtani és ezért engedje meg Miniszter Ur, hogy felhívjuk szives figyelmét azoknak a romániai fűrészüzemeknek a vasuti tarifával kapcsolatos sérelmére, amelyek a termelés színhelyéről hosszabb távolságra kénytelenek szállítani feldolgozás céljából a rönköket. Ezek a cégek mintán feldolgozó üzemük nagy távolságra van az erdőtől, kénytelenek drága vasuti fuvardíjat fizetni. Ezek a cégek, amelyeket a földrajzi fekvésük egyenesen arra predestinál, hogy az exportra dolgozzanak, nem tudják termékeiket külföldre szállítani, mintán a CFR jelenlegi vasuti tarifája teljességgel lehetetlenné teszi részükre, hogy versenyezzenek azokkal a faipari vállalatokkal, amelyek a határhoz közelfekvő részeken működnek és amelyek a feldolgozatra kerülő nyersanyagot, a rönköket nem kénytelenek hosszabb uton szállítani.

A rönkre megállapított vasuti tarifa aránytalanul magas az exportra kerülő fűrészáru tarifájával szemben

és ennek következménye az, hogy a faipari vállalatok nem exportálhatják azokat a termékeiket, amelyeknek

zár, ci și-au concediat muncitorii și funcționarii, fapt ce se va desăvârși prin oprirea activității tuturor acestor fabrici de cherestea.

In consecință, Vă rugăm Domnule Ministru cu toată insistența să binevoii a lua măsuri imediate de salvare a acestor industrii importante, cari merită tot sprijinul și

să acordați o reducere de 50% din tariful actual al trunchiurilor,

pentru o cantitate egală cu dublul cherestelii exportate de aceste fabrici. O măsură menită să reducă activității această importantă industrie din regiunile din nord-vestul țării.

In așteptarea binevoii oareci măsuri grabnice Vă rugăm să binevoii a primi Excelență expresia deosebită noastră stime și considerațiuni.

Redacția Ardealul Economic și Lemnui-Holzzeitung.

ra az aránytalanságra, mely a rönk és az exportfűrészáru díjtételei között mutatkozik és utaltunk arra, hogy a termelési helytől távol fekvő faipari vállalatokat összeomlással fenyegető szállítási tarifa igazságtalan és aránytalan megállapítása. Ezek a faipari vállalatok millió értékűket investáltak, több évtizede állanak fenn, számos tisztviselőt, a munkások tömegét foglalkoztatják és így joggal megérdemlik az állam részéről is azt a támogatást, amely egzisztenciájuk fenntartását biztosítja.

Ezek a faipari vállalatok az aránytalan és igazságtalan vasuti tarifa miatt kénytelenek üzemüket leépíteni

és kitermelt anyagukat az értékesítés lehetőségé nélkül az enyészetre kárhoztatni, mert a drága vasuti fuvar lehetetlenné teszi a nyersanyagok a feldolgozó üzemhez való szállítását.

Az érdekelt faipari vállalatok közül számos már beszüntette üzemét, elbocsátotta tisztviselőit és munkásait.

Hivatkozással arra a megértő szellemre, amelyet Miniszter Ur a romániai nemzeti ipar érdekeivel szemben eddig is már többször tanúsított, mely tisztelettel kérjük, sziveskedjék ezeknek az egzisztenciájukban veszélyeztetett iparvállalatoknak az érdekekben

50 százalékos redukcziót engedélyezni a további feldolgozást igénylő rönk szállításánál

és ezzel a főleg Románia északnyugati részén székelő faipari vállalatok további működését lehetővé teszi.

Abban a reményben, hogy Miniszter Ur e nyilt levelünkben is meggyőződött az érdekelt faipari vállalatok kérésének jogossága felől, vagyunk

megkülönböztetett tisztelettel: Ardealul Economic-Erdélyi Közgazdaság és Lemnui-Holzzeitung szerkesztősége

Creditele disponibile ale C. F. R.

Cum vor fi întrebuințate

Administrația căilor ferate a dat următoarea importantă deciziune, referitoare la creditele disponibile:

Din creditele ce mai sunt disponibile la articolele bugetului pe 1928 nu se va mai face nici o angajare de lucrări sau materiale cari nu vor putea fi terminate sau primite până la 31 Decembrie 1928 — sau limitând angajamentele numai la ceia ce se poate executa.

Din sumele angajate până în prezent se va anula la 31 Decembrie disponibilul rămas, adică restul din valoarea lucrărilor ce au rămas neexecutate sau materiale neprimite până la data de 31 Decembrie 1928.

Direcțiunile sau serviciile exercitare vor îngriji ca din alocația bugetului pe exercițiul 1929 să angajeze del. articolele similare cesie resturi pentru terminarea lucrărilor sau materialelor angajate în 1928 și cari continuă a se efectua în exercițiul 1929.

Aplicarea articolului 32 din legea contabilității publice se va executa până la 1 Martie 1929, numai în cea ce privește ordonanțările de personal și lichidarea sumelor pentru lucrările executate ori materialele primite până la 31 Decembrie 1928, cunoscându-se că după această dată sub nici un motiv nu se va mai putea cere ordonanțarea pentru acest exercițiu.

Orice intervenție contrarie dispozițiunilor acestora vor fi refuzate, iar cheltuielile trecute din oficiu asupra exercițiului.

Elegans, olcsó és tartós

Vas- és Rézbutort

szállít a

Timisoarai Vas- és rézbutorgyár

Timisoara, III. Piața Bisericei (Templomtér) No. 2. — Telefon: 18-31.

Exportul românesc la sfârșitul lunii Septembrie

Cantitățile exportate de la 1 Ianuarie și până la 30 Septembrie a. c.

Direcțiunea statistică generală a finanțelor și a comerțului exterior din Ministerul Finanțelor, a întocmit următoarea situație a exportului

principalelor produse din România în luna Septembrie 1928, comparativ cu exportul efectuat în aceeași lună a anului 1927:

Denumirea Mărfurilor	Unități	SEPTEMBRIE		Ianuar.-Septemb.	
		1928	1927	1928	1927
		Cantități		Cantități	
Animale vii					
Tauri	Capete	30	19	2116	816
Bovini	"	5868	573	52594	44737
Vaci	"	451	286	2141	1439
Berbeci	"	2161	1967	4921	5405
Oi	"	24	14	1379	819
Poci	"	13360	30669	142229	195203
Total	Capete	2242	38795	20428	248419
Cereale și derivate					
Grâu	Tone	3638	42930	16535	113647
Porumb	"	18	43752	453711	1460718
Orz	"	79354	149706	286221	540163
Ovăz	"	6775	11936	13472	71988
Sarță	"	6833	18771	2415	39043
Mei	"	1442	424	2546	1615
Tărâțe de orice cereale	"	6144	4868	3386	54946
Făină de grâu	"	2893	5740	18853	49476
F. soie	"	4077	4060	25360	37854
Total	Tone	111.174	285.887	870.299	2.383.985
Lemnărie					
Trunchiuri de brad	m ³	372	111	4350	3423
Lemnărie de foc	Tone	77505	96177	442052	526986
Lemnărie de cor.s.r. esență	"	7508	3951	65135	50180
Lemnărie de constr. de scări	"	1373	881	12961	11587
Scânduri și alte lemne rășin.	"	96846	87736	789424	721396
Total	Tone	183.418	188.800	1.311.747	1.311.860
Petroleum și derivate					
Petroleum brut (țiței)	Tone	—	0	1	12
Motorină	"	19179	20399	135611	148328
Păcură (reziduri de pet.)	"	75655	43561	503400	315032
Petroleum rafinat	"	51971	50300	493819	443582
Benzină	"	55662	56788	489713	424495
Uleiuri minerale	"	4970	6199	43874	47371
Total	Tone	207.437	177.247	1.666.427	1.378.820

Din cifrele de mai sus rezultă o importantă scădere la exportul cerealelor. În anul trecut, în perioada 1 Ianuarie — 1 Septembrie, s'au exportat 2,383.985 tone, în anul acesta abia 870.299 tone. Cauza trebuie căutată în recolta slabă din acest an precum și în lipsa de stocuri din centrele de export.

La chereștea exportul s'a menținut la cifra anului trecut. Totuși situația nu e mulțumitoare. Nu trebuie uitat că și atunci, exportul era departe de posibilitățile noastre și că industria forestieră se îmbătea — și atunci ca și acum —

într-o criză grea.

Exportul de vite, cu toate măsurile luate la începutul acestui an, de Ministerul Agriculturii, a scăzut de la 248.419 capete la 205.280 capete. Și scăderea va fi mai accentuată în lunile viitoare dacă se confirmă știrea instituirii unui tarif vamal prohibiționist la importul vitelor în Cehoslovacia.

Numai la produsele petrolifere situația e mai bună. Grație situației mult îmbunătățite a industriei petrolifere și a măsurilor luate la începutul anului, exportul a crescut de la 1.378.820 tone la 1.666.427 tone.

„Dunărea”-Rapid közlekedik november elsejétől Bukarest és Galac között

November elsejétől kezdve a Bukarest-Galac között közlekedő 85. számú gyorsvonat, valamint a Galac és Bukarest között közlekedő 84. számú gyorsvonat expresszvonattá változott át és „Dunărea-Rapid” vonat néven közlekedik. Mindkét vonat megtartja régi menet-ét.

A két Rapid-vonat szerelvénye 2 másodosztályú, 1 elsőosztályú kocsiból, étkező- és postakocsiból áll. Az elsőosztályban 84, a másodosztályban 128 ülőhely van.

Ugy a Dunărea expresszvonatra, mint a Cernovic és Nagyvárad felé közlekedő Rapidvonatra az utazást

megelőzően két nappal kell az állomásfőnöknél jelenkezni, ahol az utas a zónának és a kocsiosztálynak megfelelő több etdíj befizetése ellenében megkapja a fentartott helyre szóló igazolványát.

„MIRA” légyfogó

minőségben legjobb, árban legolcsóbb.

Kérjen árajánlatot

Herczeg Géza vegyészeti gyártól, Cluj.

A svájci Nemzeti Bank résztvesz a lej stabilizációjában

A svájci jegybank állásfoglalása nagy megnyugvást keltett Romániában és a nemzetközi pénzügy piacon

A román valuta stabilizációjára és a külföldi kölcsön megszerzésére irányuló törekvések — ha lassan is, de — fokozatosan haladnak előre. Bár a Németországgal folyamatban levő tárgyalások elé újabb akadályok gördültek, mégis alapos a remény, hogy a lej stabilizációja most már rövidesen megtörténik és ezzel kapcsolatosan a külföld megfelelő összegű kölcsönt bocsát Románia rendelkezésére.

A Bukarestben tapasztalható újabb optimisztikus hangulatot annak a jelentősnek tulajdonítják, amely Bernből érkezett és amely szerint a svájci Nemzeti Bank igazgatótanácsa legutóbb megtartott ülésén elhatározta,

hogy alátámasztja a maga részéről is azt az akciót, amely a román valuta stabilizációját célozza. A svájci NEMZETI BANK igazgatótanácsának az az elhatározása, hogy résztvesz a román valuta stabilizációjában, nagy megnyugvást keltett a nemzetközi pénzügy piacon is és tekintettel arra, hogy Svájc a zürichi tözsdén keresztül irányító szerepet játszik az egyes valuták árfolyamának kialakulásában, a svájci NEMZETI BANK igazgatótanácsának határozata lényegesen alátámasztotta a román kormányt az azt a törekvést, hogy értékében állandó valutát adjon az országnak.

A romániai ingatlanokra bekebelezett jelzálogos kölcsönök rendezése

November 30.-án lejár az adósok óvásjoga

A Magyarország és Románia között létrejött pénzügyi egyezmény értelmében a magyarországi pénzügyminisztériumra engedményezik azokat a jelzálogos követeléseket, amelyeknél az ingatlan a Magyarországtól Romániához csatolt területeken fekszik és az adós az egyezmény érvénybelépésekor az 1924. évi december havában román állampolgár volt. Az egyezmény értelmében

az a román pénzügyminisztérium két régi magyar koronáért egy lejt számít

és ezen kulcs alapján hajtja be a romániai adósokon az engedményezett követeléseket.

Az egyezmény hatálya nem terjed ki a magyar, vagy más, nem román állampolgárságu adósok tartozására, még akkor sem, ha az ilyen tartozásokat a Romániához csatolt területen levő ingatlanokra kebelezték be.

Annak elkerülése érdekében, hogy tévedésből magyar állampolgárok tartozásait is ne ruházzák át a román pénzügyminisztériumra, az 1924. évi egyezmény jogot adott a jelzálogos adósoknak, hogy az engedményezés ellen óvással éljenek, amely óvást a hitelező pénzügyintézetnek kell benyújtani.

Az óvások benyújtásának határideje a folyó évi november 30.-án lejár.

Miután az engedményezést előkészítő eljárás során a magyarországi pénzügyintézetek mindazokat a követeléseket, amelyeknél a jelzálogos fedezetül szolgáló ingatlan a Romániához csatolt területen fekszik,

felvették az engedményezettélek közé, a tartozásoknál érdekelt magyar állampolgárságu adósok saját érdekükben járnak el, ha óvásukat legkésőbb a folyó évi november hó 30.-ig benyújtják a hitelező pénzügyintézetnek. Ha ezt elmulasztanák

az engedményezés következtében a román pénzügyminisztérium fog velük szemben, mint hitelező fellépni.

Ebben a nagyfontosságú kérdésben Kesz Károly, a TEBE igazgatója az elmúlt héten tárgyalásokat folytatott le Bukarestben és az érdeklődőknek részletes felvilágosításokkal szolgált, a Budapesten, V. Akadémia-ucca 1. szám. alatt székelő Takarékpénztárak és Bankok Egyesülete, a TEBE.

Comercializarea fructelor

D. Georgian, directoru horticulturii din ministerul de agricultură — s'a inapoiat din străinătate — unde a fost trimis de minister să studieze chestiunea comercializării și desfacerei fructelor. D-sa a studiat toate societățile de acest soi din Germania, Franța, Cehoslovacia, Austria, vizitând, în același timp și pe marii negustori de fructe.

D. Georgian va înainta un detaliat raport asupra celor văzute d-lui ministru C. Argătoianu.

Fuziunea Praga két leg-hatalmasabb pénzügyintézet

Bécsi jelentés szerint a Böhmsche Bankverein és a Böhmsche Unionbank fuziójának tárgyalásai kedvező megerben haladnak előre és csak rövid idő kérdése az egyesülés tényleges megvalósulása.

Morawetz, a Böhmsche Unionbank igazgatója Bécsben tartózkodik, ahol a Wiener Bankvereinrel folytat affiliációs tárgyalásokat. A fuzió tárgyalások vezetésében döntő szót illeti meg a brüszeli Société Generale társaságot, amely tudvalevőleg főrészvényese a Böhmsche Bankvereinnek.

Nistor közmunkaügyi miniszter megcáfolja az új uttvörvény drágítási intencióit

A vasúti szállításokért nem fizetendő az 500 lejese különdíj az utalap javára és nem adóztatják meg a motorinát sem

— Bukaresti szerkesztőségünk jelentése —

A romániai sajtóban azzal a törvényjavaslattal kapcsolatban, amelyet Nistor közmunkaügyi miniszter dolgozott ki a romániai utak karbantartására és új utak létesítéséről, olyan hírek terjedtek el, mintha a törvényjavaslat a CFR vonalain történő összes szállításoknál vagononként külön 500 lej díjat igényelne, az automobil, a benzín és a motorina után külön díj volna fizetendő és az e címeken befolyó összegből külön alapot létesítenének a romániai utak karbantartása és javítása költségeinek fedezésére.

Az elterjedt hírekkel szemben Nistor munkügyi miniszter a következő nyilatkozatot tette a sajtó munkatársai előtt:

— A romániai utakról szóló törvényjavaslatot miniszteri bizottság vizsgálta felül, amelynek tagjai Brătianu Vintila miniszterelnök és pénzügyminiszter, Duca belügyminiszter, Dimitriu közlekedésügyi miniszter, Richard Franasovici belügyminiszter, államtitkár és esekélyesség voltak. Mielőtt a törvényjavaslat végleges formát nyerne, szellemét és rendelkezéseit a legszélesebb körben fogjuk publikálni.

— Az új törvényjavaslat célja, — mondotta a miniszter — hogy

biztosítsa a szükséges anyagi eszközöket az összes kategóriájú utak jobb karbantartásához és

lehetővé tegye új utaknak az építését,

amelyeknek hiányát súlyosan érzi a közlekedés. Hangsúlyozni kívánom azonban azt, hogy az új uttvörvénynek anyagi vonatkozású rendelkezései kisebb megterhelést jelentenek az állampolgároknak, mint azok az uttvörvények, amelyek jelenleg a régi királyságban és a csatolt területeken érvényben vannak.

— Azok a hírek, mintha a motorina után az uttvörvény speciális különdíjat szedne és

mintha a CFR vonalain történő szállításkor vagononként külön 500 lej taxát igényelne, nem felelnek meg a valóságnak

és így természetesen megdőlnek azok a számítások is, amelyeket ezeknek a külön taxáknak az alapján eszközöltek.

— Valótlan az is, mintha az új törvényjavaslat kizárólag csak fiskális érdekeket tartana szem előtt és alkalmazása esetén a közmunkaügyi minisztérium költségvetése a jelenlegi 100—150 millió lejről egymilliárd lejre emelkednék.

Megnyugvással vesszük tudomásul Nistor munkügyi miniszter nyilatkozatát, amelyből kitűnik, hogy a kormánynak nem volt és nincs szándékában újabb terheket róni a romániai közgazdasági élet tényezőire.

Veszélyben a romániai állatexport

Csehszlovákia behozatali vámokkal védekezik a romániai állatexport ellen — Lényegesen felemelik Csehszlovákiában az élőállatok beviteli vámját

Románia állatexportját, amelynek tevékenysége az ország külkereskedelmi mérlegében jelentős szerepet játszik, súlyos és komoly veszély fenyegeti. A romániai élőállatok értékesítésére kitűnő piac volt eddig Csehszlovákia, a prágai kormány azonban a csehszlovák agráriusok intervenciójára törvényjavaslatot dolgozott ki, amely

lényegesen meg fogja nehezíteni, majdnem lehetetlenné tenni a romániai élőállatoknak Csehszlovákiába való bevitelét.

Prágai jelentés szerint a vonatkozó törvényjavaslat már teljesen elkészült és azt a parlament leg-

közelebbi ülésén már be is terjesztik.

Az élőállatok beviteli vámja Csehszlovákiában eddig a következő volt: ökör 360 csehszlovák korona, bika 240 csehszlovák korona, tehén 210 csehszlovák korona, borjú 40 csehszlovák korona darabonként, az állat súlyára való tekintet nélkül.

A törvényjavaslat a beviteli díjat 100 kilónként 100—130 csehszlovák koronára állapítja meg, tehát nem darabonként iglyi a beviteli illetéket, hanem súly szerint,

ami lényegesen megnehezíti és megdrágítja a Csehszlovákia felé irányuló romániai állatexportot.

A csehszlovák kormány törvényjavaslata rendkívül érzékenyen sújtja a romániai állatexportőröket, akik egyik legfontosabb értékesítés piacukat fogják elveszíteni abban az esetben, ha a tervezet törvényerőre emelkedik és Csehszlovákia a magasabb beviteli díjakat fogja igényelni a romániai származású élőállatok után.

Ez az eset is azt igazolja, hogy

a román kormány súlyos mulasztást követett el, amikor a szomszédos államokkal nem kötötte meg a kereskedelmi szerződéseket,

mert kereskedelmi szerződés esetén meglepetésszerűleg nem érhetné egyetlen gazdasági tényező, sem az iparost, sem a kereskedőt, sem a mezőgazdát olyan súlyos károsodás, mint amilyen a Csehszlovákia-ról életbeléptetendő magasabb beviteli vámok miatt fenyegeti most a romániai állatexportőröket, mezőgazdákat és állatexportőröket.

A kormánynak kötelessége, hogy a legsürgősebben intervenáljon ebben az ügyben és megakadályozza azt, hogy a romániai állatexport visszaesésével emelkedjék az ország külkereskedelmi mérlegének deficitje.

Ședința consiliului Camerei de comerț Internaționale

Ce chestiuni se vor desbăte în viitoare ședință

A optprezecea sesiune a Consiliului Camerei de Comerț Internaționale are loc Vineri 16 Noiembrie la Paris.

În vederea acestei importante ședințe s'a stabilit următoarea ordine de zi.

Comunicarea președintelui.

Aprobarea procesului verbal al ședinței din lunie trecut.

Numiri în Consiliu.

Grupul de industrie și comerț

Grupul de industrie și comerț se va ocupa de următoarele chestiuni: Darea de seamă a comitetului politic și comerciale aduse comerțului.

Comisia statistică industrială va face o dare de seamă a comitetului și comisiei consultative de experți referitoare la industria lănei, industria uleiurilor, industria metalurgică, construcțiile navale, industria mășinilor și industria cinematografică.

Acelaș grup se va ocupa de a doua conferință diplomatică pentru abolirea prohibițiilor și restricțiilor la import și export.

Ultimul punct înscris în ordinea de zi e un raport al Comitetului târgurilor și expozițiilor internaționale.

Grupul de transporturi și comunicații

Comitetul de coordonare al transporturilor și comunicațiilor vor face dări de seamă asupra lucrărilor:

Comitetului transporturilor pe șosele, în legătură cu congresul mondial al transporturilor cu automobile.

Sub-comitetului scrisorilor de garanție.

Sub-comitetului poștal.

Transportul curierului poștal pe căile maritime.

Comisiunii telegrafice internaționale.

Comitetului transporturilor aeriene, precum și darea de seamă a congresului Uniunii telegrafice internaționale.

Grupul finanțelor

Grupul finanțelor se va ocupa de: Conferința internațională a experților asupra dublei impozitări și de lucrările comitetului scrisorilor de

schimb a cecului și creditelor documentare a cecului și a celui care se va ocupa de falsificarea scrisorilor de credit și de autentificarea ordinilor de plată.

Grupul juridic

Grupul juridic se va ocupa de activitatea curții de arbitraj. Condiția juridică a a acțiunilor internaționale.

Comisiunea internațională permanentă a protecției proprietății industriale va înainta un raport asupra ucrașilor.

Acelaș grup se va mai ocupa și de Conferința de la Varșovia a grupului „Law association”.

Conferințe economice. Diverse.

În ordinea de zi mai figurează dări de seamă asupra conferinței economice de la Praga organizată de Uniunea Internațională a Asociației pentru Liga Națiunilor și a Congresului federației internaționale a presei tehnice.

Hotărâri în vederea stabilirii programului viitorului congres de la Amsterdam.

Modificări în organizația jurnalului Camerei de Comerț Internaționale.

Comisiunea bugetară și a publicațiilor.

Alegerea noilor membri activi și individuali.

Alaptökét emel a Norddeutscher Lloyd

Berlinből érkező jelentések szerint a Norddeutscher Lloyd hajózási társaság elhatározta, hogy alaptökéjét 35 millió márkával felemeli. A tőkeemelés végrehajtására november 14-re rendkívül közgyűlést hív ak össze.

Az újkibocsátásu részvényeket newyorki tőkecsoporth veszi át, amelynek tagjai Kuhn Loeb és Lee Hoggins, akiknek eddig is érdekességük volt a hatalmas hajózási vállalatnál.

PARKETTA

száraz, legjobb minőségben, legolcsóbban

Intreprindere Aradana pentru Industria lemnului

CZEILER, KORNIS & Co. S.A. ARADON.

Parkettát lerakással együtt is vállalunk. — Telefon számok: 187, 504.

BEREA

Az

„**URSUS**” este excelentă sör a legjobb

Licitatii noi

Prefectura Jud. Brasov, in ziua de 20 Noembrie 1928, ora 11 dimineata, va tine licitatie publica la serviciul tehnic (palatul prefecturii, etajul II) cat si la serviciul tehnic al județului Treiseaune, in orasul Sf. Gheorghe, pentru darea in intreprindere a lucrarilor de reconstruirea podului de lemn de 69 m. lungime, peste Olt, de pe șoseaua județului Brasov-Vâlcele km. 17+940, între comunele Bod și Arpatae.

Valoarea lucrării de pe deviz, inclusiv neprevăzutele, este de lei 1.170.000.

Materialul, tot de stejar, va fi de cea mai bună calitate.

Proiectele și caietele de sarcini se pot vedea atât la serviciul tehnic al acestui județ cât și la serviciul tehnic al județului Treiseaune în orașul Sf. Gheorghe (lângă prefectură).

Pirotehnia Armatei Cotroceni, în ziua de 7 Noembrie 1928, ora 9 dimineata, va ține a doua licitatie publica cu termen scurt, cu oferte închise și sigilate în localul pirotehnicei armatei București-Cotroceni, pentru procurarea a:

Un generator de gaz mixt de capacitate 25—35 mc. pe oră.

Prețul materialelor vor fi prevăzute franco de orice cheltuieli la pirotehnia armatei, inclusiv vama.

Prețurile vor fi în lei.

Condițiunile furniturii sunt prevăzute în caietul de sarcini No. 20 din 1928, care se poate consulta în orice zi de lucru între orele 11—12.

Administrația Casei școlilor și culturii poporului Direcțiunea tehnică în ziua de 15 Noembrie 1928, ora 11 dimineata va ține licitatie publica cu termen scurt în localul administrației Casei școlilor, direcțiunea tehnică și la prefectura județului Romanai pentru darea în intreprindere a lucrarilor de construcție a școlii elementare de comerț din Corabia.

Devizul, planurile, cum și orice alte informațiuni relative la aceste lucrări, se pot obține în orice zi de lucru dela administrația Casei școlilor direcțiunea tehnică și dela autoritatea menționată mai sus, între orele 11—13.

Alimentarea cu apă și canalizarea orașului, intreprindere comunală Timișoara, (pe scurt ACOT), necesită aproximativ 90 tone tablă și piese de fontă.

Pentru procurarea acestor materiale publice licitatie pe data de 15 Noembrie 1928, ora 10 a. m., în sala mare a primăriei.

Caietul de sarcini se poate vedea la ACOT, unde se dau toate informațiunile cerute.

La cerere, caietul de sarcini se expediază solicitatorului și prin poștă.

La licitatie vor participa numai fabricii, intermediarii fiind excluși.

Casa Pădurilor în ziua de 10 Noembrie 1928, ora 10 a. m., în localul direcțiunii silvice Cernăuți, va ține licitatie publica prin oferte închise, conform legii asupra contabilității publice, pentru vânzarea spre exploatare a unui număr de 4 păduri ale Statului din cuprinsul direcției silvice Cernăuți menționate mai jos.

Rușnița-Grimăuți seria XXIX județul Hotin 7 hectare 18 arii, estimăția pe hectar 1928 lei, garanție 36.000 lei.

Belu-ovaca seria III, județul Hotin 8 hectare, estimăția pe hectar 15261 lei, garanție 30.000 lei.

Mândac seria XXXIII județul Hotin 12 hectare 39 arii, estimăția 23507 lei pe hectar, garanție 72.000 lei.

Traversele comunei Timișoara necesită 6000 bucăți traverse de stejar, conforma caietului de sarcini care se poate vedea la susnumita intreprindere

Pentru furnizarea acestor traverse se publică o licitatie pe ziua de 15 Noembrie 1928.

Licitatia va avea loc la primăria municipiului Timișoara, biroul licitațiilor publice (etajul I, camera No. 40).

La licitatie se admit numai fabricanii de bransă.

Amatorii vor aminti în ofertă că au luat cunoștința de condițiile caietului de sarcini și că le acceptă.

Prefectura jud. Ialomița în ziua de 6 Noembrie 1928, orele 11 a. m., va ține a treia licitatie publica, în cancelaria acestei prefecturi, cu oferte închise, pentru completarea lucrarilor de împrejmuire dela palatul administrativ din Călărăși, a căror valoare după estimăția generală întocmită de serviciul tehnic al județului, verificată și aprobată de direcția generală de poduri și șosele, se urcă la suma de lei 360.000, plătiindu-se din bugetul județului pe anul 1928.

Caietul de sarcini se poate vedea în orice zi de lucru la prefectură.

Primăria com. Sf.-Gheorghe în ziua de 30 Noembrie 1928, orele 9—11 dimineata va ține licitatie publica cu oferte scrise și sigilate pentru închirierea hotelului, cafenelei, restaurantului, împreună cu toate dependențele acestor și cu toate părțile lor de constituire și dependențele lor.

Termenul de închiriere este de 6 ani și 3 luni, adică dela 1 Ianuarie 1929 până la 24 Aprilie 1935, ora 12 din zi.

Prețul de strigare este de 200.000 lei.

Condițiunile de licitatie se pot vedea între orele de serviciu la primăria comunei, camera Nr. 13, unde se

pot primi și informațiuni mai amănunțite.

Arsenalul Armatei București în ziua de 3 Noembrie 1928, ora 10 dimineata ține licitatie publica, pentru prima oară, cu caracter de urgență, pentru aprovizionarea cu: piele blane, piele toval, piele talpă, chingă, ștoară, conovețe, ștreanguri, frânghie, păslă, căneapă, călți, pânză de sac și pânză pentru halate.

Condițiunile ce trebuie să îndeplinească furnitura sunt cele prevăzute în caietul de sarcini care se pot vedea zilnic la arsenal între orele 12—13 și jum.

În ziua de 9 Noembrie 1928, ora 10 dimineata, ține licitatie publica, cu caracter de urgență, pentru aprovizionarea cu: tablă de fier, tablă de alamă, nituri, fier, șuruburi-piulițe, sârmă, oțel, coșitor, mașini de lămpi, splinte, lacăte, alamă, lanț, tablă de oțel, bronz, aramă, cuie, șinte, burghie, țevă de aramă, pietre de polizor, chei universale, lopiți, târnăcoape, securi, casmale, densimetre, crieuri, cripete, menghine, lămpi de benzină, manometre, reducții, pile.

Condițiunile ce trebuie să îndeplinească furnitura, sunt cele prevăzute în caietul de sarcini care se poate vedea zilnic la arsenal între orele 12—13.30.

În ziua de 9 Noembrie 1928, ora 10 dimineata, va ține licitatie publica cu oferte închise pentru prima oară, cu caracter de urgență, pentru aprovizionarea cu: lemn de frasin, stejar, bard, tei, ulm, spițe, obezi, furnir de fag și lemne de foc.

Prefectura județului Ilfov publică din nou spre cunoștința generală că în ziua de 7 Noembrie 1928, ora 11 a. m., ține licitatie la pretoriul prefecturii Ilfov, situat în str. Ilfov No. 6 prin oferte sigilate care se vor primi până la acea oră pentru aprovizionarea de stâlpi de lemn de stejar, clopliți pe patru fețe, pentru susținerea tăblițelor susținătoare de direcție și distanțe pe șoselele din jud. Ilfov, care lucrare, de pe deviz este de lei 130.000. Amatorii pot vedea proiectul, în orice zi de lucru, în cancelaria prefecturii (serviciul administrativ), dela orele 8—13.

Direcțiunea XI regională silvică Cluj în ziua de 7 Noembrie 1928, ora 11 dimineata în localul direcțiunii XI silvice Cluj, piața Cuza Vodă No. 3, vindă prin licitatie publica, cu oferte închise, materialul lemnos de pe suprafața de 7 ha. din pădurea parohiei greco-catolică din comuna Sumurdue, jud. Cluj.

Estimățiunea din Oriciu este de lei 73.200.

Garanția provizorie este de lei 10.000.

În ziua de 10 Noembrie 1928, ora 11 dimineata, în localul direcțiunii XI silvice Cluj și ocolul silvic Turda, se va vindă prin licitatie publica cu oferte închise și în bloc următoarele: 620 steri lemne de foc de stejar, cojite, rasonate și 100 grămăzi crengi din pădurea Cocoșel, situată în hotarul comunei Valișoara, jud. Turda.

Estimățiunea din oficiu este de lei 79.400.

Garanția provizorie este de lei 10.000.

Manufactura de tutun Cluj în ziua de 15 Noembrie 1928 va ține licitatie publica, în conformitate cu art. 72—83 din legea contabilității publice pentru procurarea a:

100.000 garnituri Alba-Iulia a 5 bucăți.

50.000 garnituri Senoritas a 25 bucăți.

200.000 bucăți inele Alba-Iulia.

500.000 bucăți inele Trabucos-Especial.

50.000 bucăți inele Britanica.

Condițiunile de admitere la licitatie precum și cele de furnizare sunt arătate în caietul de sarcini care se poate vedea în orice zi de lucru, în orele de serviciu, la economatul manufacturii sau la direcțiunea exploatarii, Direcțiunea Generală R. M. S. București.

Nagyváradai szerkesztőségünk:

Ötvös Béla
Oradea-Mare, Str. Oltenia (volt Csengeri ucca) 6.

Uzinele de Fier și Domeniile din Resita S. R.

Capital Social Lei 750.000.000. București, Str. Fovornei 2.

Fier de comerț, Grinzi I și U, Fier fasonat, Table groase și mijlocii, Șini și material mărunț pentru ecartament normal și îngust. Schimbători, macazuri, inercușări, poduri și alte construcții de fier, plăci turnate, vagonete, piese de vagoane. Osii, Bandaje, Roți din oțel turnat. Perechi de roți complete **Locomotive** pentru ecartament normal și îngust. Materiale turnate din oțel și fontă, piese forjate, Buloane, Suruburi, Nituri, etc., etc.

Electro-motoare, Dinamuri, Generatoare, Transformatoare, instalațiuni complete de centrale electrice, industriale și comunale, electrificări de orase, Echipament electric pentru industria petroliferă. Atelier de construcțiune pentru aparate și unelte de sondaj. **Armament și munițiuni**. Pluguri și alte unelte agricole. Nicovale, Lopeți, Sape, etc. Mine, Fabrici și Domenii la: Resița, Anina, Boeșa, Oravița, etc.

Pentru fier laminat și mașini agricole reprezentanța:

S O C O M E T

S O C O M E T

Societate Comercială Metalurgică, S. A.

București, Calea Victoriei No. 51.

Adresa Telegrafică: „S O C O M E T U L”

TELEFON: 50/61.

TELEFON: 47/24.

Ce s'a hotărât la adunarea generală a soc. Union-Nasic?

Novile acții se pot răscumpăra până în 12 Noiembrie
Opt franci elvețieni dividendă — Serbătorirea dlui Rosenberg Herman, președinte executiv

Union-Nasic și-a avut adunarea generală anuală în 20 Octombrie a. c. în Geneva, hotărând să plătească o dividendă de opt franci elvețieni.

Câte o acție nouă se eliberează după zece acții vechi

pe un curs de 140 franci elvețieni. Cupoanele se schimbă la *Hazai Bank* din Budapesta și la filiala din Geneva a băncii „*Banque de Paris des Pays-Bas*”, dela 1 Noiembrie a. c. La aceste institute se primesc și nouile acții dela 5 până la 12 Noiembrie a. c.

La adunare s'a reales comitetul de direcțiune și de supraveghere de până acuma.

In darea de seamă, s'a evidențiat,

ca „Union-Nasic” în Fiume și-a înființat o societate italiană independentă, societatea jugoslavă a cumpărat întreprinderea forestieră Begovhani de lângă pădurea Gregersen, iar

cointeressația din România, a luat în primire întreprinderile societății din Moroeni.

Adunarea a sărbătorit cu mare entuziasm pe dl *Herman Rosenberg*, președintele executiv al întreprinderii „Union-Nasic”, care cu priceperea și activitatea dsale, timp de peste un deceniu, a contribuit foarte mult la dezvoltarea întreprinderii.

Dl Rosenberg a mulțumit cu satisfacție recunoștința ce i-s'a manifestat.

Termenul dreptului de protest, prevăzut pentru împrumuturile intabulate pe imobile, expiră la 30 Noiembrie

In urma convenției financiare, încheiată între România și Ungaria, guvernul român a admis pretențiunile unor institute maghiare, pretențiuni intabulate pe imobilele supușilor români, cari cu ocazia introducerii în vigoare a convenției, în Decembrie 1924, erau cetățeni români. In sensul acestei convenții

datoriile s'au stabilit să se achite în proporție de un leu la două coroane.

Convenția nu se estinde și asupra datoriilor cetățenilor unguri, ori altfel de cetățeni, cari nu sunt români, nici în cazul dacă aceste datorii ar fi intabulate pe imobile din România.

In sensul convenției, datornicilor

li-s'a acordat un termen până în 30 Noiembrie a. c. pentru a putea protesta contra estinderii vigoarei acestei convenții asupra lor.

Protestul trebuie prezentat institutului financiar, în favoarea căruia s'a făcut intabularea.

Institutele ungare luând în listă pe toți debitorii din România, cari au datorii intabulate în cărțile funduare din România, fiecare necetățean român procedează în interesul său, protestând la institutul, în favoarea căruia are datorii intabulate, deoarece după 30 Noiembrie, în caz contrar, Ministerul de Finanțe va aplica dispoziții contra acelor, cari n'au făcut protest, procedând la incasarea datoriilor din convenția încheiată.

Nyolc svájci frank osztalékot fizet az Union-Nasic

Az új részvényesek elővételi joga november 12-ig gyakorolható — Rosenberg Herman ügyvezető elnök ünneplése

Az Union Nasic október 20-án Genfben megtartott közgyűlése az 1927—28. üzletévre 8 svájci frank osztalék kifizetését határozta el. Elhatározta továbbá a közgyűlés, hogy az új részvények kiadását oly módon eszközli, hogy minden tiz régi részvény után egy új részvényre biztosít átvételi jogot 140 svájci frankos árfolyamon. Az osztalékot a 3 százalékos svájci szelvényadó levonásával november elsejétől kezdve fizeti ki a *Hazai Bank Rt.* Budapesten és *Banque de Paris et des Pays-Bas* fiókja Genfben. Ugyanezen pénzügyintézeteknél gyakorolható az új részvények elővételi joga is november 5-től november 12-ig. A közgyűlés a régi igazgatóságot, az igazgatóság pedig a régi elnökséget egyhangulag újból megválasztotta.

A közgyűlésen az igazgatóság részletes jelentést terjesztett elő a Nasic működéséről. A jelentés beszámol arról, hogy

a Nasic Fiumében önálló olasz részvénytársaságot létesített,

a jugoszláv társaság megvette a *Gregersen-féle* erdősegekhez közel fekvő *Begovhani* favállalatot, a

Nasic romániai érdekeltsége pedig átvette a *Moroeni Faipari Részvénytársaságot.*

A közgyűlésen az igazgatóság meleg ünneplésben részesítette *Rosenberg Herman* ügyvezető elnököt, aki több mint négy évtizede működik a Nasicnál és kiváló szaktudásával, fáradhatatlan tevékenységével nagy mértékben járult hozzá a nemzetközi favállalat nagy fejlődéséhez. *Rosenberg* ügyvezető elnök meghatottan mondott köszönetet az ünneplésért.

DIANA

sós borszesz, vezérképviselőt
„GEA” KRAYER. Fő-
lerakat Balkán Impex,
T I M I Ș O A R A.

C. F. R. caută să sporească tariful de transport al butoaielor noi și vechi cu 50%

Din București primim știrea, că Direcțiunea Generală CFR intenționează să sporească tariful de transport al butoaielor vechi și noi cu 50%.

Proiectul CFR de-a spori tariful atât de considerabil, a provocat mare surpriză în cercurile podgorenilor și vinicultorilor, cari astfel s'au văzut nevoiți să pornească acțiune prin camerele de industrie și comerț contra noii sporiri de tarif.

Uniunea Camerelor de Industrie și Comerț, a și prezentat un memoriu Ministerului Comunicațiilor și Direcțiunii Generale CFR arătând, că în urma diverselor dispoziții restrictive,

România și-a pierdut piețele de vin din streinătate

și pe când în țările vecine guvernele sprijinesc cu diverse avantagii vinicultura, la noi, în urma noilor dispoziții de sporire a tarifului de transport,

s'ar paraliza complet vinicul-tura.

In consecință, prin memoriu s'a cerut înlăturarea noilor îngrădiri cari contribuiesc și mai mult la distrugerea viniculturii atât de mult stângeniță prin diverse inconveniente existente.

A Deutschösterreichischer Wirtschaftsverband für den Viehverkehr A. G. jelentése a leguóbbi bécsi vásárról

A Deutschösterreichische Wirtschaftsverband für den Viehverkehr A. G. az október 30-án megtartott st. marxi vásárról a következő jelentést adta ki:

A vásárra felhajtottak összesen 3805 zsirsertést és 12.228 darab hussertést. Származási helyek szerint a felhajtott mennyiség a következőképpen oszlott meg: Magyarországról felhajtottak 1125 zsirsertést, Lengyelországból 10.374 hussertést, Romániából 362 zsirsertést és 1146 hus-

sertést, Jugoszláviából 2318 zsirsertést és 708 hussertést.

Zsirsertésekben a vásár élénk volt, hussertésekben ellenben lanyha. Az árak a következőképen alakultak: prima zsirsertés 2.40—2.45, öreg zsirsertés 2.10—2.20, szedetttsertés 2.10—2.40, angolkeresztesztési zsirsertés 2.10—2.35 és hussertés 1.70—2.25 silling kilónként élősúlyban.

A november 12-től november 18-ig terjedő héten a sertésfővásárt november 14-én tartják meg.

Exploataři forestiere

Ministrul de agricultură și domeniul a acordat următoarele brevete de exploataři forestiere, publicate în „Monitorul Oficial” din 26 Octombrie 1928:

Amenajamentul pădurii Valea-Mare, pendinte de comuna *Crizba*, județul *Brașov*, proprietatea comunei *Hălchin*, în suprafață de 248 ha. 1.000 mp. Regimul codru cu tăieri succesive. Revoluția normală 80 ani, exploatare în 80 ani. Revoluția normală ca și exploatařile vor începe din anul 1927. Garanția de împădurire 1.000 lei de fiecare hectar. Revizuirea după 10 ani.

Amenajamentul provizoriu al pădurii composesoratului *Baraolt*, pendinte de comuna *Baraolt*, județul *Trei-Scaune*, proprietatea composesoratului *Baraolt*, în suprafață de 440 ha, 9.900 mp. Regimul codru cu tăieri succesive. Revoluția normală 80 ani, exploatarea în 80 ani și cu garanția de împădurire 1.000 lei de hectar. Revizuirea după 10 ani.

Regulamentul de exploatare a pădurii *Făget*, pendinte de comuna *Iuda-Mare*, județul *Mureș*, proprietatea dl-ului *Andrei Dozsa*, în suprafață de 75 ha, 5400 mp. Regimul crâng simplu. Revoluția normală 20 ani în două perioade a câte 10 ani și cu garanția de împădurire

de 600 lei de fiecare hectar. Revizuirea după 10 ani.

Amenajamentul pădurii *Plăvaia-Arpașelu*, pendinte de comuna *Arpașu-de-Sus*, județul *Făgăras*, proprietatea foșilor urbarialști din comuna *Arpașu-de-Sus*, în suprafață de 427 ha, 6.000 mp. Regimul codru cu tăieri succesive pentru clasa economică a) și codru grădinărit pentru clasa economică b) Revoluția normală 80 ani, pentru clasa a și 100 ani pentru clasa b. Garanția de împădurire 1.000 lei de fiecare hectar. Revizuirea după 10 ani.

Studiul sumer de exploatare al pădurii *Ciochaza*, pendinte de comuna *Zăbalu*, județul *Trei-Scaune*, proprietatea școlii de Stat din *Zăbalu*, în suprafață de 23 ha, 9.641 mp. Regimul codru cu tăieri rase seria I. și crâng simplu seria II. Revoluția normală 80 ani seria I. și 40 ani seria II. exploatarea conform planului special de exploatare din studiu. Garanția de împădurire 3.000 lei de fiecare hectar seria I. și 500 lei de hectar seria II. Revizuirea după 10 ani.

Fuzionarea a două mari bănci la Praga

Negocierea urmate pentru fuzionarea soc. *Boehmische Bankverein* și „*Boehmische Unionbank*” sunt aproape terminate și se poate considera că o contopire a celor două instituțiuni se va face în foarte scurt timp. Directorul *Morawetz* dela „*Boehmische Unionbank*” se găsește actualalmente la Viena unde tratează cu „*Wiener Bankverein*” o legătură de afiliațiune. Rolul principal în toate aceste tratative îl are „*Société Générale*” din Bruxelles care este acționara principală la „*Boehmische Bankverein*”.

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár Rt. fő részvényes lett a Lugosi Textiliparnál

Hargitay Bertalan vezérigazgatót beavasztották az igazgatóságba

A Lugosi Textilipar Rt. október 28-án tartotta meg rendes évi közgyűlését, amelyen az igazgatóság nagyfőntosságu tranzakcióról tett jelentést. A jelentés szerint

a kolozsvári Erdélyi Bank és Takarékpénztár Rt., mint nagyrészvényes érdekeltséget vállalt a Lugosi Textilipar Részvénytársaság-nál

és a vállalat részvényeinek tekintélyes kvótáját megvásárolta.

A tranzakcióval az Erdélyi Bank nemcsak a Bánság, de Románia egyik legnagyobb textilgyáránál jutott fontos pozícióhoz, ami tekintettel a Lugosi Textilipar Rt. hatalmas fejlődésére, kitűnő vállalkozásnak látszik.

Az új igazgatóságba beavasztották Hargitay Bertalant, az Erdélyi Bank és Takarékpénztár Rt. vezérigazgatóját, a felügyelőbizottságba pedig Ioan

Petreanut, az Erdélyi Bank cégjegyzőjét.

A Lugosi Textilipar Rt. rövid néhány év alatt

hatalmas investícióval telepít a legmodernebb gépekkel szerelte fel.

Két osztálya a gyapju- és gyapotosztály elsőrangu kamgarn és Streichkamgarn szöveteket, gyapju ágytakarókat és rendes pokrócokat készít, gyapotosztálya pedig, amelyen 600 szövőszék dolgozik, caleot és fehérített vásznat, valamint különböző finomabb zefireket gyárt.

A Lugosi Textilipar Rt. alaptőkéje 24 millió lej, ügyvezetőigazgatója Poňák Árpád, aki kitűnő szaktudásával, fáradhatatlan munkájával fejlesztette naggyá a kitűnően prosperáló iparvállalatot.

Likvidál az Aradi S. A. Rom. pentru Intreprinderi Financiare și Industriale

Feiner Farkas igazgató irányítja a felszámolást

Megirtuk, hogy a volt Pankotai Uradalmi Rt., amely ma S. A. pentru Intreprinderi Financiare și Industriale céggel működik, eladta kezdeti 1100 holdas bükk- és tölgyerdejét az aradi Patria Fatermelő Részvénytársaságnak.

Megbízható forrásból származó értesüléseink szerint a részvénytársaság már az őserdő eladása előtt elhatározta likvidálását, amely felszámolás természetesen csak lassan haladhat előre, miután a részvénytársaság az eladott erdőn kívül hatalmas

vagyonnal rendelkezik, amely több ingatlanból szőlőből és körülbelül 10 ezer hold kiterjedésű erdősegből áll. Ezek az ingatlanok az aradmezei Chisindia és Araneag (Aranyág) községek határában fekszenek.

Értesüléseink szerint az Intreprinderi Financiare și Industriale tisztviselőinek nagyrészt a Patria Fatermelő Rt. átveszi, Feiner Farkas igazgatót pedig a társaság újabb három éves szerződéssel a likvidálásnak folytatásával bízta meg.

A Krassói Takarékpénztár Rt. 15 millió lejre emeli alaptőkéjét

A Krassói Takarékpénztár Rt. az ipar- és kereskedelemügyi miniszterium 8434 számú engedélye alapján 10 millió lej alaptőkéjének 15 millió lejre való felemelését határozta el.

Kibocsátásra kerül 25 ezer darab új részvény a régi részvényekkel egyenlően 200 lej névértékben. Minden két régi részvény bemutatása ellenében elővételi jog gyakorolható egy új részvényre darabonként 360 lej kibo-

csátási áron. A 160 lej felár a kibocsátási költségek levonása után a tartalékalapra fordítatik. Elővételi jogot csak román állampolgárok gyakorolhatnak.

Az új részvények ellenértéke a következő részletekben fizetendő:

Elővételi jog gyakorlásakor	Lei 50.—
1928. december	24-ig Lei 50.—
1929. január	24-ig Lei 60.—
1929. február	24-ig Lei 60.—
1929. március	15-ig Lei 140.—

Az új részvények az 1929. üzletévi eredményében részesednek.

A 49 év óta fennálló Krassói Takarékpénztár Rt. a legrégebb pénzintézete Lugosnak.

A pénzintézet vezérigazgatója Grünbaum Soma, aki 35 év óta áll a pénzintézet élén és akinek hervadhatatlan érdemei vannak az intézet felvirágoztatásában és annak a bizalomnak a megszerzésében, amelyet a Krassói Takarékpénztár Rt. az üzletfelek, a betétesek és a közönség részéről állandóan élvez.

Licitatia de traverse la CFR.

Holărearea direcțiunei căilor ferate în icitația traverselor a produs o vie nemulțumire în rândul exploatorilor.

Ei sunt în contact permanent și pregăt sc o mișcare comună.

Ne vom ocupa de aproape de acea problemă care întresează atât de mult industria noastră orestieră.

HIREK

Rossz a török dohánytermés. Törökország idei dohánytermelését hivatalosan 14.4 millió okára becsülik (1 oka = ötnegyed kgr.) a tavalyi 18 millió okával szemben. A dohány minősége is gyengébb. A tavalyi termésből még 8.5 millió kgr. készlet; exportáltak eddig 18.2 millió kilogramot, 34.2 millió török font értékben, a tavalyi termésből és tavaly előtti maradványból. A török dohányfelesleg jó részét kompenzációs alapon exportálják, főleg gépek ellenében.

A kolozsvári órák, ékszereszek és aranyművesek új díjszabást léptettek életbe. A kolozsvári órák és ékszereszek egyöntetű megállapodás alapján új árszabályt léptettek életbe amely folyó évi október 15-től kezdve lépett életbe. Az új díjszabás a 14 karátos arany értékét grammonként 130 lejről 120 lejre szállította le. Az új eladási és javítási árak a következők: arany jegygyűrű munkadíja darabonként 150 lej, vésés betűnként 4-5 lej, vésett monogram 60-120 lej, fűrészelt monogram 120-240 lej, nagyobb és értékesebb tárgyak javítása megegyezés szerint. Óraüvegek 24-45, különleges 120-150, óramutató 20-50, órafisztítás 150, rugótétel 120-150, rugó és tisztítás 200-250, tengely 250-300, hajszálrugó női- és férfióraba 150-250, zsebóra esavarok 30, felhúzókerék 150-200, peremutató kerék 120, zsebvekker tisztítás 250, cilinder férfióraba 150-200, női órába 250, ébresztő tisztí-

tása 120-150, ingaóráké 200-400 lej. A női arany, ezüst és nikkal órák eladásáért és javításáért 3 havi jótállást vállalnak a cégek.

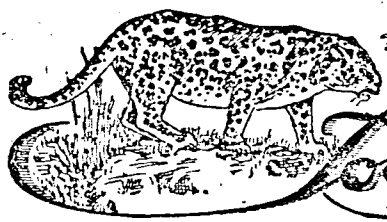
Aradi céghirek. A Tannia tintagyár amely fizetésképtelensége folytán hosszabb ideje szünetel most árverés útján Császár Imre aradi írógépkereskedő tulajdonába került. Az új gyártulajdonos rövidesen újra felveszi a régimultu aradi tintagyár üzemet. — Pálffy József aradi esemegek kereskedő üzletét egyik magánhitelezője végrehajtó közbejöttével lezáratta. A régi jónévű cég hosszabb ideje küzd a válsággal, esődöt is kértek ellene és a mostani zár alá helyezéssel végleg megszűntnek tekinthető. November elsejére már ki is adták az üzlethelyiséget. Ezzel ismét egy becsületes és szorgalmas aradi kereskedőt sodort el a gazdasági válság.

Kamatmentes kölcsönt folyósít a kormány a Kraszna folyó szabályozására. Szilágyvármegye közigazgatási szervei már évek óta foglalkoznak a szeszélyes Kraszna folyó szabályozásának kérdésével. Lobontiu dr. vármegyei prefektus intervenciójának eredményeként a közmunkaügyi miniszterium most elhatározta, hogy mindazon községeknek, amelyek érdekeltek a Kraszna szabályozásánál, 45-50 év alatt amortizálható kamatmentes kölcsönt bocsát rendelkezésükre. A szabályozás Gilvácsnál fog kezdődni és folytatódagosan Szilágy-somlyón keresztül Krasznahorvátig terjed. A szabályozási munkálatokat az érdekelt községek részéről nyújtandó garancia, illetve a költség folyósítása után azonnal megkezdik.

Tanulmányozzák a romániai gyümölcsök jobb értékesítésének módjait. Bukaresti tudósítónk jelentése szerint Georgian, a földművelésügyi miniszterium kertgazdasági igazgatója visszatért külföldi utjáról. Az igazgató a miniszterium megbízásából külföldön tanulmányozta a gyümölcsök feldolgozásának és értékesítésének módjait. Georgian igazgató Németországban, Franciaországban, Csehszlovákiában és Ausztriában számos gyümölcsnagykereskedő üzemet tekintette meg és tanulmányozta és tapasztalatairól részletes jelentést tesz Argetoianu földművelésügyi miniszternek.

Újabb iparpártolási kedvezmények. A Monitorul Oficial október 28-án megjelent 241. száma minisztertanácsi határozatot közöl, amelynek értelmében a Kiskapus-Kudzsir Fémmipari Művek Kiskapuson felállítandó löszergyára megkapta az iparpártolási törvény kedvezményeit.

Mare asortiment
in tot felul de
blănuri



Blănar - Szűcs
Cluj - Kolozsvár Col. Victoriei (Strada L. 2)

Cel mai
ieftin izvor de
cumpărare

Nagy választék mindenféle szörmékben.
A legolcsóbb bevásárlási forrás.

FONDAT IN ANUL 1812

J. SI C. KIMMEL S. P. A.

TIMISOARA

Instalație proprie pentru fabricarea:
TUICĂ, SLIVOVITZ ȘI COGNACFabrică de licheruri
Fabrică de butoaie

Mare deposit de vinuri și țuică en gros!

Frații SPITZ TestvérekProducenți de lemne, comercianți de cereale
și produse, reprezentanțe
de moriFatermelők, gabona- és
termény-kereskedők,
malomképviseletek**ARAD**Holzproduzenten, Getreide
und Productenhändler,
Mühlvertretungen

Bulev. Regina Maria

9

Telefon: 7-19. — Telegram: Frații Spitz Arad.

„CARMEN“**FABRICA DE GHETE SOCIETATE ANONIMĂ
ORADEA**

Ajânlja noi luxus, trotteur és gyermekcipő gyártmányait

Adresa telegrafică „CARMENSHOE“

**Prima Fabrică de Electricitate Română S. A.
Első Romániai Elektromosgyár Rt.**Cluj-Kolozsvár, III., Strada Călugărițelor No. 1.
(Apăca-utca, Erzsébet-fürdő.)Saját gyártmányu szerelési és
magasfeszültségű anyagok. Mü-szerek: **Hartmann & Braun.**Szénkefék: **Sächsische Dina-**

mobürstenfabrik. Motorok:

Bayerische Motorenwerke

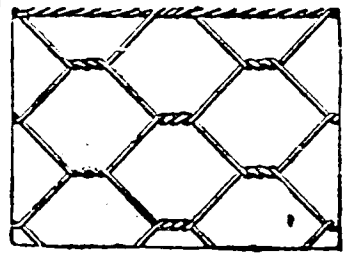
Adr. Telegr.: RELAIS. — Sürgöncim: RELAIS

**Industria Textilă
Arădană Soc. A.**

Telefon: 7-58.

Cea mai mare fabrică
de Textile din ArdealErdély legnagyobb
textilgyára Arad.

Telefon: 7-58.

**Aradi Textilgyár
Részvénytársaság**

Többször csavart

**horganyozott
sodronykerítés**négyféle luckbőségben, külön-
böző drótvastagságban szállít bár-
milyen mennyiségben, valamint
tűskéshuzal sodronyszöveteket,
vas- és rézbutorokat, sodrony-
ágybetéteket legolcsóbb árban**Pásztori és Hettmann**Erdély legnagyobb vas- és réz-
butorgyára BRASOV. Gyár:
Hátasó-u. 66. Telefon: 481. Rak-
tár: Kórház-u. 32. Telefon: 48 2**„VICTORIA“****PRIMA FABRICA ARDELEANĂ DE PASMANTERIE ȘI SIRETURI
ELSŐ ERDELYI PASZOMÁNY ÉS ZSINORÁRUGYÁR
Târgu-Mureș—Marosvásárhely****Produce:**sireturi pentru
ghete, trese, sireturi de
lama goufrate, șuitașuri și dife-
rite articole de pasmanterie
de prima calitate**Gyárt:**mindennemű
cipőfűzőt, lámaszegőt,
sujtást, tressel borítást és külön-
böző speciális paszományárut
elsőrangú kivitelben

:: Telegram: Pasmanteria Victoria ::

**Kolozsvári Takarékpénzt.
és Hitelbank Részvénytárs.**

Cluj, Piața Unirii (Mátyás király-tér) 7.

Fiókjai: Décs, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár,
Marosvásárhely és Nagyváradon. — ::**Saját tőkéi 85 millió lej****Minden bankügy-**letet legelő-
nyösebben
végez.**Engedélyezett
devizahely.****Áruraktárai****a vasut
mellett****Betéteket
elfogad!**Affiliat Intézetek:
Torda-Aranyos Vármegyei
Takarékpénztár Rt. Tordán
Alsófehérvári Takarékpénztár Rt. Gyulafehérváron
Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt. Nagyenyed-Udvahelyen
Székelyudvarhelyen és
Sz. Keresztyurón, Szászré-
genyvidéki Takarékpénztár Rt.
Rt. Szászrégenben és Néppénztár Rt. B. Hunyádon Szamosújváron
v. Hunyádon Szamosújváron**„Ardealul Economic—Erdélyi Közgazdaság”**Organ al Industriei, Comerțului și Finanței din Ardeal și Banat. —: Erdély és Bánát ipari, kereskedelmi és pénzügyi szaklapja
Redacția și Administrația: — Szerkesztőség és kiadóhivatal:

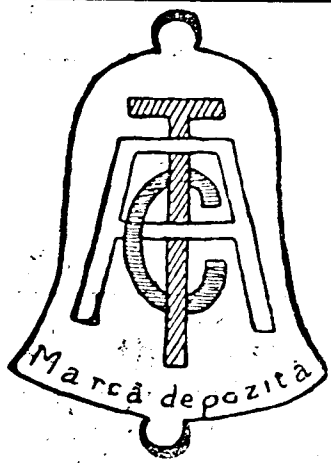
Cluj, Strada Minerva No. 7. :: Telefon: 4-44.

Director și răspunzător:
Igazgató és felelős szerk.:**TRAIAN CHIRILĂ****Abonamente — Előfizetési árak:**

Arad pe un an	{ Pentru particulari, comercianți și industriali 1000 lei	Jumătate an { 600 lei
	{ Pentru bănci și instituțiuni financiare 2000 lei	1200 lei
Belföldön egész évre {	Magánosoknak, kereskedők és gyárosoknak 1000 lei	Félévre { 600 lei
	Bankoknak és pénzügyintézeteknek 2000 lei	1200 lei
	Pentru străinătate	
	Külföldre } 1500 lei.	

Anunțuri — Hirdetések:

Pagina l. a. cm ²	} 20 lei
Cimlapon l. oldalon cm ² -ként	
In text	} 15 lei
Szövegdalonn	
Un sir garmond	} 80 lei
Egy garmond sor	



Cu această marcă este prevăzută
fiecare obiect de argint și lux fa-
bricat în fabrica

„TACĂMUL” din
CLUJ.

•••••

Finetă de 800!

Pabricațiile se pot procura în prăvăliile de
bijuterii mai bune. Numai pentru revanzători.
„TACĂMUL” fabrică de argintării. Cluj.
Str. N. Iorga No. 11/A. — Telefon: 4-82.
Adresa telegrafică: „Tacămul”.

Olvassa a

Keleti Ujság-ot



CASA NOASTRĂ

SOCIETATE ANONIMA PENTRU BANCA, COMERT ȘI INDUSTRIE

Capital și Rezerve
Lei 70.000.000

Sediul Social: Satu-Mare

Sucursale:

BAIA-MARE, CAREI, SIGHET și VALEA LUI MIHAI.

Afiliațiuni:

„UNIO”, Fabrica de vagoane S. A. SATU-MARE.

Soc. Anonimă Pentru Importul de Fierărie, Satu-Mare.

Meghívó!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával

Budapesten

a legkellemebbébb othont nyújtja a legelőnyö-
sebb feltételek mellett a keleti pályaudvar ér-
kezési oldalával szemben lévő

Grand Hotel **PARK** Nagyszálloda

BUDAPEST, VIII., Baross-tér 10. szám, mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője olcsó szoba árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból. (Kitünő házi konyha).

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog átjöhét
egy perc alatt a pályaudvarról.

Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan családi jelleg.

Saját érdeke,

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül nálunk száll-
jon meg. Előzetes szobamegrendelés ajánlatos!

Industria Sârmei S.A. Cluj

UZINELE: CÂMPIA TURZII

Adresa telegrafică: „FERRUM” Cluj.

Telefon: 440, 347.



Sârma lamina ă, lier de beton, cue de tot felul, sârma arsă,
sârma arămită, sârma ghimpată, sârma de oțel, incuietoare
de saci, arcuri de mobile, agrape, sârma zincată (galvanizată).

Hengerhuzal, betonvas, tuskeshuzal, acélhuzal, vashuzal, reze-
zett, vashuzal horganyzott, szög minden meretben, zsákkötőző
drótok, irodakapcsok, butorugó, vashuzal, lényes, lágyított.

Walzdraht, Betoneisen, Drahtstifte jeder Art, Drahtgeglüht
blank, verkupfert, verzinkt, Stahldraht, Stacheldraht,
Möbelfedern, Werdernadeln, Sackverschlüsse.

Banca „TRANSSYLVANIA” Bank

Soc. Anonimă. Bank Rt. Aktiengesellschaft.

Centra — Központ — Zentrale

CLUJ—KOLOZSVÁR.

Alapítottott: 1872-ben.

Alaptőke: 22 millió lei.

neursale—Fiókiintézetek: Alba-Iulia—Gyulafehérvár, Ditrău—
Ditrő, Gheorgheni—Gyergyószentmiklós, Mercuria-Ciuc—Csikszereda,
Sănmartin-Ciuc—Csikszentmárton, Târgul-Secuesc—Kézdivásárhely,
Turda—Torda, Uioara—Marosujvár. —: **Expozituri—Kirend-
deltségek:** Câmpia-Turzii—Aranyosgyéres, Ozun—Uzun, Toplița-
Română—Maroshéviz.

Elfogad: **BETÉTEKET.**

Leszámítol: **VÁLTÓKA**

Átutalásokat és meghitelezéseket az ország bár-
mely piacára gyorsan teljesít!

Vezérképvi-
seletét bírja a „Gazdák” Általános Biztosító
Részvénytárs.-nak

Telegram: **TRANSSYLVANIABANK**

Mezőgazdasági Bank

és Takarékpénztár Rt.

Cluj—Kolozsvar, Piata Unirii No. 9.

Fiókiintézet: Dej-Dés, Jibou-Zsibó, Beclean-Bethlen

Saját tőkési **36** millió lei

Minden bankügyletet legelőnyösebben vé-
gez. — Engedélyezett devizahely. — At-
utalás a bel- és külföld bármely piacára.